

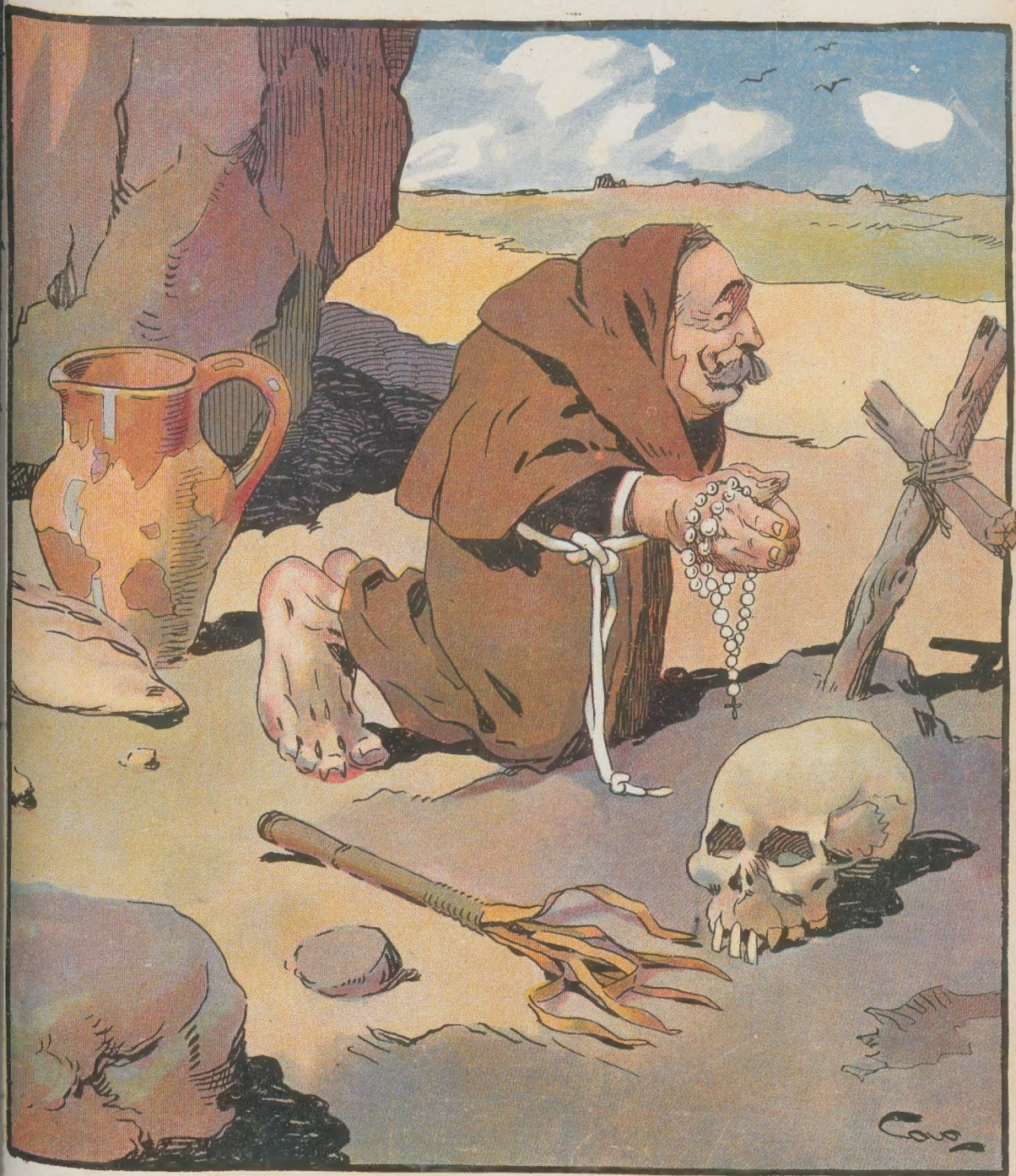
FRAY MOCHO

Año V

BUENOS AIRES, 23 DE JUNIO DE 1916

N.º 217

DESENGAÑADO DE LAS POMPAS MUNDANALES



—Así esperan verme pronto los radicales.

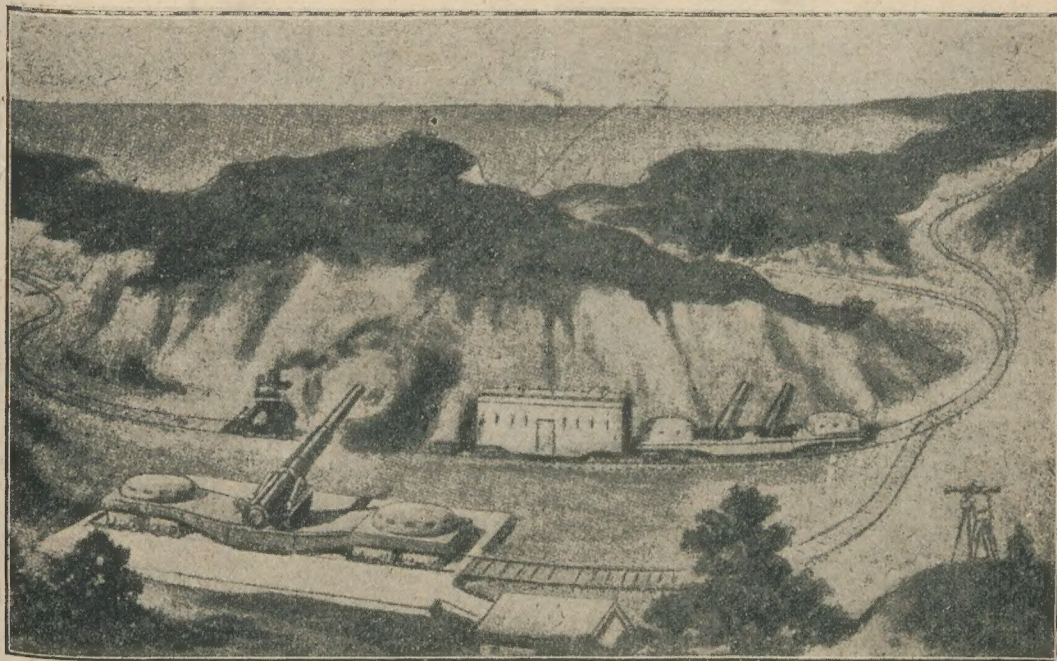


cgrrr...cgrrr...cgrrr...
QUE BUEN CIGARRILLO!

Illustration
J. L. M. 1922

El de mejor aroma

La fortificación ambulante



Nuevo sistema de baterías transportables, proyectado para defensa de las costas en los Estados Unidos

Es cosa de que ya están convencidos todos los que entienden en asuntos de guerra, que el conflicto actual ha venido a revolucionar por completo el arte de la fortificación. Las fortificaciones como las de Amberes y Lieja no sirven ya, y ello es tanto más sensible, cuanto que cuesta mucho dinero. El problema en los momentos actuales consiste, pues, en obtener una fortificación que, dentro de una relativa eficacia, resulte lo más barata posible. Para ninguna nación tiene hoy más interés este problema que para los Estados Unidos, que poseen una gran extensión de costas que habrían de defender en una guerra con cualquier potencia europea. Los norteamericanos, aunque muy ricos, tienen poco ejército, y a pesar de su elevado grado de cultura, todavía tienen muy malas vías de comunicación. Imposible, pues, sería para ellos improvisar un sistema de defensas trasladando rápidamente la artillería gruesa al punto atacado, y en cuanto a llenar las dos costas de fortificaciones con artillería fija, basta echar una ojeada al mapa de los Estados Unidos para darse cuenta en seguida de lo irrealizable de un proyecto basado en este principio.

Pero para algo es la América del Norte el país de los inventos maravillosos. Un ciudadano de Nueva York, el señor Laurence W. Luellen, acaba de obtener la patente por un curioso proyecto de defensa nacional que ha despertado verdade-

ro entusiasmo entre sus compatriotas. Se trata sencillamente de una línea férrea a lo largo de la costa, sobre la cual pudieran ir y venir trenes de enormes vagones blindados y armados con obuses y morteros de grandes calibres. De cuando en cuando, en los puntos que se considerasen más estratégicos, se establecerían unos basamentos fijos, de cemento, a los cuales podrían unirse, casi pudiéramos decir anclarse, los vagones artillados, convirtiéndolos así por el momento en fortalezas fijas. De este modo, con poca artillería podría defenderse toda la costa, y además, habría la ventaja de que, tan pronto como el enemigo descubriese desde sus buques la situación de las baterías y dirigiese sus fuegos sobre ellas, se las podría cambiar de sitio en un instante, poniéndolas a salvo sin dejar de utilizarlas.

El inventor cree que con lo que cuesta hoy construir un gran acorazado, podría realizarse todo su proyecto, comprendiendo ciento diez morteros y cañones que, dada su movilidad, serían suficientes.

La idea es realmente ingeniosa, pero no del todo original. Hace lo menos veinticinco años, la famosa fábrica de Creusot construía ya baterías ferroviarias. Parece, sin embargo, que aquello no pasó de un ensayo, y el detalle de las bases de cemento fijas es enteramente idea del inventor neoyorkino.

KALISAY, es el mejor vino quinado.
Tónico aperitivo agradable
y sano recomendado por los médicos.

De Provincias. — La Plata



Autoridades y socios del Club de Regatas frente al edificio social recientemente inaugurado



Cabecera del banquete presidido por el vicegobernador de la provincia con que se celebró la inauguración



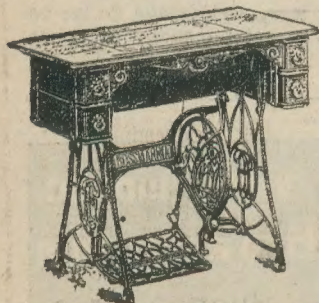
El señor Peralta Alvear y el doctor Escobar con los concurrentes a la inauguración del nuevo local del Club de Regatas

SEÑORA

UNA HERMOSA MÁQUINA DE COSER, la última palabra en perfección, completa, para uso a pie, medio gabinete y 4 cajones.

Desde **45** pesos

Remitimos Catálogo gratis



¡OJO!

ESTE MAGNIFICO
PARLONETTE N.º 5

CAJA. — Tamaño 45 × 44 × 31 ½ cts. Nogal pulido. Puertas y tapa con manijas de metal.

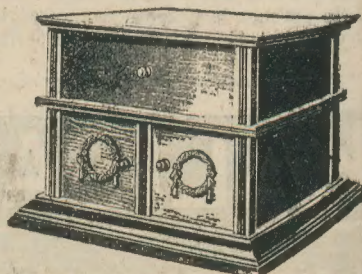
MAQUINA. — Parlophon Junior, con tabulador.

BRAZO. — Parlonette núm. 20.

PLATO. — 25 cts. de diámetro, niquelado y pulido.

DIAFRAGMA. — Reform, con goma. Con 6 piezas, 200 pías y álbum.

\$ 55



THE INVENTIONS Co. - C. PELLEGRINI, 340
BUENOS AIRES
SUCURSAL ROSARIO: CASA ERA - SAN MARTÍN, 885

HAY MUCHOS MODELOS A DIVERSOS
PRECIOS

PIDA CATÁLOGO

*La
satisfacción....*



... de estar vestido con elegancia, gastando poco, Vd. la tendrá comprando sus trajes en nuestra casa.

TRAJES SOBRE MEDIDA con casimires extranjeros y forros de primera calidad, de \$	60.— a 95.—
TRAJES CONFECCIONADOS con casimires finos, de..... \$	33. ⁵⁰ a 59. ⁵⁰

CRÉDITOS

Acordamos créditos en mercaderías pagables en 10 meses, sin cobrar interés y sin recargar los precios. SOLICITEN CONDICIONES. —

Pidan nuestro CATALOGO, con todos los modelos de trajes para hombres y niños. - Se remite gratis

A. DE MICHELI & Cía.

Av. de Mayo 1001, esq. B. de Irigoyen — Buenos Aires

De Provincias



Morón.—Concurrentes al festival con que "La Fraternidad" y "Federación Obrera Ferrocarrilera" conmemoraron su 27.º aniversario

Capital Federal.—Festival artístico

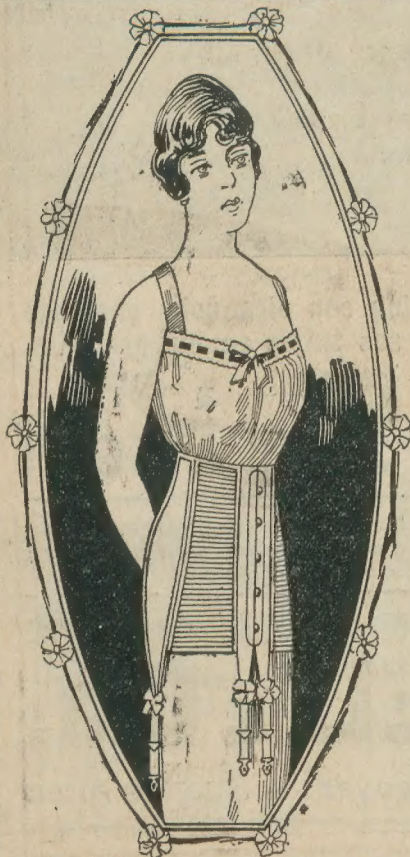


Concurrentes a la velada y baile celebrados por la sociedad "Ultimátum" en la "Unione e Benevolenza"

Necrología



Señor José Mantel, fallecido



CORSÉS "ONDINA"

Es una de las marcas más justamente acreditadas por su corte elegante, confección esmerada y por el buen gusto e inmejorable calidad de los materiales empleados.

CORSÉ en sarga mercerizada, bajo de busto, largo de caderas, muy práctico y elegante, especial para personas de talla largo, adornado con encajes y cintas, con ligas cruzadas para mejor comodidad del cuerpo. \$ 12.50

Modelo similar. 7.50

CORSÉ en rico coutil con pintitas mercerizadas, práctico y cómodo, de buen resultado, apropiado para personas gruesas y de mucha cadera; adornado con puntillas y cintas; 4 ligas de fantasía. \$ 5.50

Modelo similar, en coutil. 3.50

CORSÉ especial para personas de edad, sostiene admirablemente el cuerpo, bien adornado con puntillas y cintas; 2 ligas. \$ 2.60

CORSÉ-CINTURÁ, de batista de hilo, con cintura elástica; lo que permite toda comodidad al cuerpo, flexible al talle y muy liviana; 4 ligas. \$ 9.50

CORSÉ-CINTURÁ, en elástico tricot, con dos ballenas solamente, especial para personas delicadas; sostiene el cuerpo con toda comodidad; en blanco, rosa y celeste. . . \$ 18.—

FAJAS ortopédicas, en elástico y tricot, especiales para personas obesas y delicadas de vientre, de garantido resultado, a precios excepcionales. Ancho 32, \$ 11.50; ancho 30, \$ 10.50; ancho 28, \$ 9.80; ancho 26, \$ 8.90; ancho 24, \$ 8.90; ancho 22. \$ 6.30

UNICOS CONCESIONARIOS:

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES LONDRES PARIS
GATH & CHAVES

ANEXO: Av. de Mayo, Perú y Rivadavia

iOverland!

EL MAS CONVENIENTE DE TODOS

Por su confort y su elegancia

Por su solidez y su amplitud

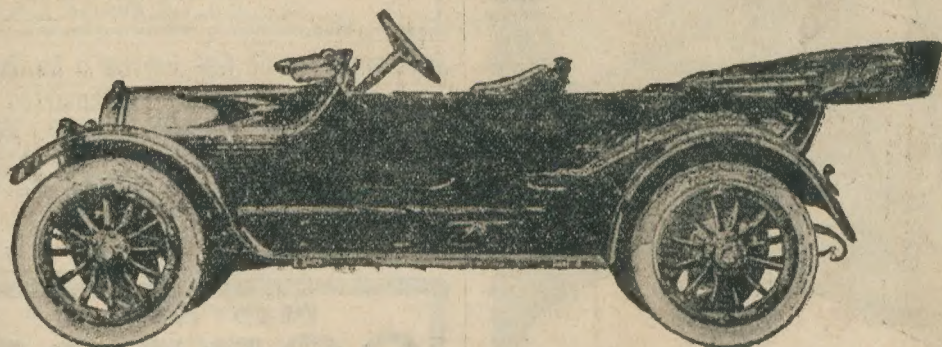
Por las condiciones insuperables de su motor

Por la admirable conclusión de sus detalles

Por su insignificante consumo de esencia

Porque su manejo está al alcance de un niño

Por su imponderable estructura técnica



25 H. P. \$ 2.485 c/l.

ÚNICO IMPORTADOR: **P. A. HARDCASTLE**

VICTORIA, 1550
BUENOS AIRES

DONADO y BROWN
BAHÍA BLANCA

Corsés y Porta-senos W. B.

CORSÉS W.B.

En esta estación, la colección W. B. contiene 167 modelos diferentes a elegir. Esto significa, con otras palabras, mayor número de corsés que los tipos de siluetas femeninas existentes. Por consiguiente cada silueta femenina encontrará entre los corsés W. B. varios modelos especialmente adaptada para ella.

Precios desde \$ 5.50 y más

Insista usted en pedir el modelo que se adapte a su figura. Usted lo encontrará en:

TIENDA SAN JUAN

TIENDA LA PIEDAD

CASA IDEAL DE LOS NOVIOS

AL PALACIO DE CRISTAL

Alsina esq. Piedras

Bmé Mitre esq. Cerrito

Bs. Aires (Porta-senos solamente)

Montevideo (R. O.)

y en todas las casas importantes del ramo.

También en venta en Rosario de Santa Fe.



De Provincias

Capital Federal



Arroyo Seco (Santa Fe). Niñas de la Escuela Elemental Nacional N.º 36, en ocasión del aniversario patrio



Grupo de los alumnos de la misma escuela, tomado con motivo de la celebración del 25 de Mayo



Enlace Casati-Manzanarés.—Señorita María Julia Manzanarés. Señor José A. Casati

1816 - 1916

Un cuadro interesante

Hermosa obra artística hecha
en conmemoración del - - -

Centenario de la independencia

\$ 15

Reproducción en relieve, imitación bronce, del
acto de la jura en la histórica sala de Tucumán.

\$ 15



Es un trabajo artístico perfecto, indestructible, en el que se destacan las figuras que intervinieron en el memorable acontecimiento. Dimensiones 70 x 52 cms.

Deben poseer este cuadro todos los colegios, bibliotecas, sociedades y hogares que quieran conservar el mejor recuerdo de uno de los más trascendentales hechos de nuestra historia. Es un hermoso adorno para cualquier salón.

OFERTA LIMITADA

Precio con marco \$ 15, incluso flete. Se remite a cualquier punto de la república.
Hacer los pedidos directamente, en la capital, a

Tosi

Humberto F. Tosi

IMPORTADOR

AVENIDA DE MAYO, 601, esquina PERÚ, 27
BUENOS AIRES

Pedir catálogos, que se remiten gratis.

Notas Femeninas



Muchos de los géneros de seda que se usan para los modelos de primavera en Europa, son bordados con florcitas, o tienen cuadros o motitas. El primer modelo de esta página está hecho con una de esas sedas color tête de negre con florcitas doradas. Está adornado con un chaleco de puntilla crema; las mangas, adornadas con la misma puntilla. Hemos dicho que la combinación de dos géneros del mismo color se usa siempre. El modelo número 2 es un vestido de taffetas azul marino con la parte alta de la falda y una pelerina de muselina de seda del mismo azul. La pelerina está incrustada con una puntilla de oro; la misma puntilla forma el cuello atrás. Un adorno muy nuevo es el galón de pluma con el



cual está orlada la pelerina de este vestido. El tapado para viaje que reproducimos aquí está hecho de shantung color champagne con cuello y puños de shantung azul; el sombrero es azul, adornado con cinta champagne. Se podría copiar ese tapado en gabardina o terciopelo de lana para la presente estación. El vestido número 4 es de foulard beige con motitas blancas; el cuello y la manga son de tul blanco; el cinturón es de failla beige liso; un voladito de la misma failla adorna el bajo de la falda. El vestido número 5 es bonito para una niña; está hecho de sarga azul marino, con la falda plegada y la bata adornada con bordados de soutache blanco; las mangas son de seda o tul lavable blanco.

PIELES!!

La afamada peletería **Reller**,
MAIPÚ, 440, acaba de recibir una gran
partida de pieles de la más fina calidad.



Las últimas creaciones de la moda, se
ofrecen en nuevos y diferentes modelos,
del más acabado buen gusto y elegancia.

La casa se encarga de efectuar el arreglo
o transformación que fuese necesario, a
precios sumamente módicos.

F. RELLER.

MAIPÚ, 440

Unión Telefónica 2212, Avenida



Entre nosotras

Todo el mundo está de acuerdo para decir que no hay belleza sin salud. Cada persona debe observar su tem-

peramento, de manera que se puedan evitar todos los riesgos que podrían producir una crisis cualquiera en la salud. De todos modos, es muy fácil conocer las reglas y secretos de la higiene, que no son más que la aplicación del sentido común a los actos cotidianos de la vida material.

La mujer tiene bastantes enemigos de su belleza; uno de los principales es la moda, que la obliga algunas veces a comprimir sus órganos, dificultando las digestiones y la circulación de la sangre: otras veces son los tacos altos o, como hace poco tiempo, la obligación de salir escotada, con el cuello y el pecho expuestos a la intemperie. ¡Cuántas pulmonías ha causado esta moda!

Otros enemigos de la belleza son las emociones y los disgustos. Todos esos enemigos, especialmente el primero, se pueden combatir con un poco de razonamiento y ponderación.

No es necesario someterse ciegamente a todos los caprichos de la moda para ser elegante; al contrario, lo más elegante es adaptar la moda a su tipo y a su modo de vivir.

No podemos evitar siempre las emociones y los disgustos, pero no es necesario dejar dominarse por ellos y los nervios. Hay que tratar de ver el mejor lado de las cosas, y recordarse que los malos días pasan, como los buenos.

Los tres grandes protectores de la salud son el aire puro, el agua fría y una comida sencilla. Es a la naturaleza que hay que pedir consejos. Hay que dormir un minimum de 7 a 8 horas. En las ciudades es casi imposible levantarse temprano, pero es una lástima porque es el aire de la mañana el más puro y el más saludable. Además, levantándose muy tarde es difícil tener

apetito para la comida del mediodía que debe ser la principal. La comida de la noche debe ser más liviana, ya que no necesitamos tomar fuerzas para dormir.

He hablado detenidamente sobre los alimentos que se deben elegir, como los más sanos y apropiados a los diversos temperamentos. Diré hoy solamente que no se debe nunca cargar el estómago. Al salir de la mesa no se debe sentir pesadez alguna, lo que se sentirá siempre si se come demasiado.

El agua pura es la mejor bebida, pero las personas acostumbradas al vino pueden tomarlo, siempre que sea en poca cantidad y vinos livianos. El alcohol nunca es beneficioso a la salud o la belleza.

No se debe abusar del té ni del café; cada uno ve los efectos de esas bebidas sobre su temperamento y, por consiguiente, se da cuenta si le conviene tomarlas o no.

Es indispensable ocuparse, distraerse, no hay que aburrirse nunca. Una mujer que tiene nenes encuentra que los días pasan pronto. Las otras se arreglarán para visitar a sus amigas, o las invitarán a venir a verlas. Lo importante es nunca aburrirse o quedar inactiva.

Todos los días hay que salir al aire libre y caminar una hora o dos.

Es bueno descansar media hora después de cada comida, especialmente durante los calores fuertes del verano.

Hay que buscar la alegría: es mejor ir a ver una comedia que

un drama, leer los autores optimistas, evitar los morbosos.

La música tiene influencia sobre la belleza, es una de las artes que se impone más a los sentidos.

El culto de la belleza exige cierto egoísmo; debemos tratar de tener relaciones con personas instruidas, amables y alegres.

AUROLA.





ESTE es el aceite de pureza
garantizada por la firma
de su procedencia

GIO & F^{LLI} BUITONI

conocida en todo el mundo.

El

ACEITE BUITONI

es el que deben consumir las per-
sonas de buen gusto.

ÚNICOS IMPORTAD^{RES}

EDUARDO DE BARY y Cía.

ESMERALDA 916 - BUENOS AIRES

Revillon Frères

LA CASA de PIELES
MAS GRANDE y FA-
MOSA DEL MUNDO

GATH & CHAVES, al contratar con tan importante firma la EXCLUSIVIDAD de la venta de sus artículos, lo ha hecho en el deseo de poder garantizar a su clientela, con su nombre, la nobleza y absoluta autenticidad de las pieles que expende.



"REVILLON". Tapado en piel de Colombia, modelo práctico y elegante, cuello cerrado, largo 110 centímetros, con forro de seda, pesos. 138.—

"REVILLON". Tapado en piel de Colombia, modelo de gran moda, largo 115 centímetros, con finísimo forro de pura seda, \$ 150.—

"REVILLON". Tapado en fina piel de Colombia, modelo de gran vuelo, largo 120 centímetros, con forro de fino duchesse de seda, pesos. 175.—

Departamento
de Confecciones
para Señora

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES LONDRES PARIS
GATH & CHAVES

ANEXO:
Avda. de Mayo,
Perú y Rivadavia

EL mercado mundial acuerda a **GATH & CHAVES** en virtud de sus compras fabulosas, precios excepcionales. — En la mejor de las calidades, y en el más refinado de los gustos, **GATH & CHAVES** ofrece siempre al cliente una ventaja que nadie puede igualar: **EL PRECIO**



TRAJE completo, confeccionado de casimir inglés, calidad extra, gustos de alta fantasía, modelo muy elegante, \$ 55.—, 48.—, 39.— y \$ **32.50**

TRAJE completo, de casimir inglés de la mejor calidad, gustos fantasía, elegante modelo de última moda, confección esmerada, \$ 60.—, 53.— y pesos. . . . **44.—**

SOBRETUDO de casimir inglés de la mejor calidad, gustos fantasía, modelo elegante y de mucho abrigo, con forros especiales, \$ 95.—, 90.—, 85.—, 77.—, 68.— y pesos. . . . **59.—**

SOBRETUDO confeccionado de casimir fantasía, buena calidad, gran variedad de gustos de última moda, con ricos forros, \$ 75.—, 67.—, 58.—, 49.—, 42.— y \$ **32.50**

Departamento
de Confecciones
para Hombre

THE SOUTH AMERICAN STORES BUENOS AIRES, LONDRES, PARIS.
GATH & CHAVES

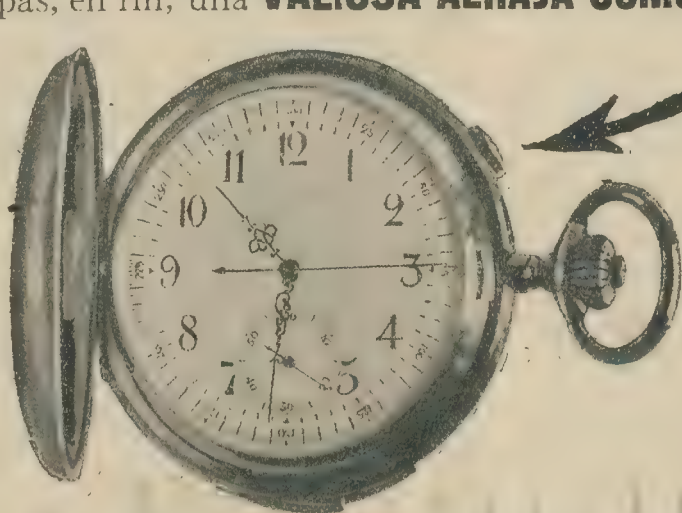
CASA CENTRAL:
FLORIDA y
CANGALLO

Hechos Heroicos...

en la guerra se ven todos los días, pero lo que **no verá** Vd. en estos tiempos, es quien ofrezca a todo el mundo **un espléndido obsequio!**

Tal es nuestra oferta

Pues dar por **la mitad** de su valor un **riquísimo** reloj cronómetro, cronógrafo, repetición a horas y cuartos, de oro 18 k., 3 tapas, en fin, una **VALIOSA ALHAJA COMO ESTA**



por sólo \$ **130** ES UN VERDADERO REGALO!

GUILLOCHÉ de oro 18 quilates, 3 tapas,
cronógrafo, repetición horas y cuartos,

\$ 130

EL MISMO, pero artísticamente cincelado,

\$ 135

Todo reloj es prolijamente revisado, garantizándose su marcha por 5 años

**NO LO OLVIDE! Esta oferta la
: sostendremos por pocos días :**

Mortara y Nicolet - 215, Florida, 215

**Casa especial en Alhajas, Relojes
y objetos para regalos.**

FRAY MOCHO

LUIS PARDO
FACTOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

JOSE M. CAO
DIBUJANTE

Año V

BUENOS AIRES, 23 DE JUNIO DE 1916

N.º 217

¿Qué vamos a hacer con el maíz?



—Dicen que se pudre y que no hay cómo aprovecharlo. ¡Son unos pavos! Con regalar un plato de mazamorra a cada uno de los que han votado por nosotros, está resuelto el problema. Se lo voy a proponer a Hipólito.

Reapertura del Museo Nacional



El Museo Nacional, instalado en la esquina de Perú y Alsina desde 1854

Todo cuanto está en un museo duerme el sueño eterno, naturalmente, como todas las cosas que se han ido, abandonando su forma y su característico aspecto viviente. Pero existe una diferencia entre lo que va a la tierra a sufrir la transformación ineludible de la materia y lo que mediante tal o cual procedimiento conserva exteriormente el aspecto de lo que fué en sentido material. El pájaro de hermoso plumaje, la mariposa de brillantes colores, la fiera que produce escalofrío, la traidora serpiente, en un museo, a la vista del visitante, parece como que cobran una vida fugaz, vida de nuestra imagi-



Doctor Angel Gallardo, actual director



Modelo del fósil dinosaurio saurópodo del cretáceo del Río Negro

La elefantita

nación, que anima cuanto ve y que se complace en dotar de movimiento y acción a ese mismo pájaro embalsamado, a esa misma fiera rellena, a esa serpiente barnizada. Y ellos mismos ante la mirada del visitante semejan animarse y vivir una vida de retorno, plácida vida que se exterioriza en la mirada tranquila, leja-



Una vitrina de espléndidas mariposas de la familia Morphidae

na, complaciente, de todos los bichos de museo.

Pero, todos esos bichos de nuestro museo que han vuelto a la vida pasando por las manos del naturalista y del amoroso restaurador para complacerse ante la mirada sorprendida del niño o del hombre, durmieron un largo sueño de 9 años, aburridos, incómodos, agresivos unos para otros, an-



Las momias halladas en el valle de Calingasta

helantes de recobrar un hálito de vida para echarse sobre el nuevo ser archivado y metido en montón en la ya estrecha vitrina en un local que es una ruina de vejez y un peligro de desmoronamiento. En nuestro Museo Nacional fundado allá por el año 12, por iniciativa de aquel buen criollo que se llamó Rivadavia, y que comenzó a tener caracteres de tal a



Un oso polar

Cabeza de mujer, conservada según el procedimiento de los indios jíbaros

impulsos del mismo Rivadavia en 1823 que mandó recoger algunos ejemplares dispersos en las casas de las gentes curiosas de la época, para instalarlos en la parte alta del convento de Santo Domingo, existen ejemplares curiosí-



El glyptodón reticulatus — Arriba, el esqueleto, y abajo, la caparazón

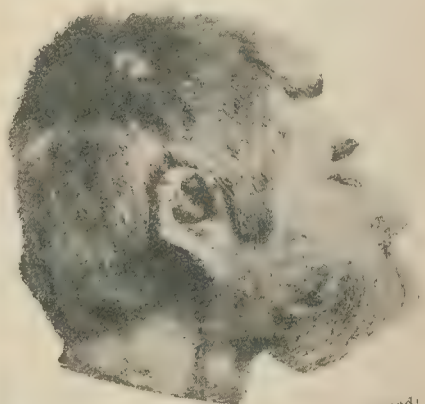
simos, desde el Glyptodón, el Hippidion bonaerensis, antecesor del actual caballo, encontrado por los hermanos Bretón a orillas del río Luján en 1873, el Smitodón bonaerensis, abuelo del tigre de la India, descubiertos por Muñiz en 1844, ambos descritos por el doctor Burmeister que fue director del museo, y posteriormente por el gran sabio argentino Florentino Ameghino, rectificando en parte las anteriores descripciones y clasificándolos en la forma mencionada, — hasta la más vulgar gaviota o la más estrafalaria cabeza



El característico amontonamiento en las vitrinas del museo. El esqueleto mayor es el del megaterio americano



Un bazar de pájaros exóticos



Cabeza de hombre, conservada por el procedimiento de los indios jívaros

humana reducida a una tercera parte de su volumen por los indios jívaros del Ecuador, gracias a un procedimiento especial. Figúrense los lectores, pues, si tanta cosa de tanto valor, aspiraría en su efímera vida de museo a exhibirse en público y satisfacer una vanidad pueril, si se quiere, pero humana al fin y al cabo también. Quisiéramos saber si a mucha gente que anda por el mundo en traje de exhibición, le gustaría que, de golpe y porrazo, la demás gente dejara de mirarle o la encerrase como les pasó a las pobres piezas coleccionadas en el Museo Nacional, y a medias, reducida al público el jueves 15 del corriente mes, durante no menos de 9 años!

Breve conferencia sobre el modernismo

Señoras; señores:

El tema está ya tan viejo que todas sus aspe-
rezas han desaparecido hasta el punto que no
hay por dónde agarrarlo, pero a fuer de mala-
baristas de la palabra, trataremos de sostenerlo
en nuestras manos el tiempo necesario para ex-
traerle el poco jugo
que le queda. Habla-
remos, pues, de los
niños y de los perros,
dos entidades en las
cuales se manifiesta
con un matiz más



marcado que en otras, la fuerza evolutiva de
Cronos en marcha.

Cuando yo era niño (y de esto no hace mucho
tiempo, porque soy de la Nueva Era que comen-
zó en el Parque y terminará quién sabe dónde)
cuando yo era niño, repito, los muchachos jugá-
bamos al salto, al "mosquito bombo", o a "San
Giorgio monta la burra" y era tal el deleite
que nos proporcionaban estas diversiones, que
no sentíamos el peso del robusto compañero so-
bre nuestras juveniles espaldas ni el feroz trom-
pazo aplicado porque, haciendo uso de un de-
recho que nos concede la Naturaleza, apoyába-
mos los dos pies en el suelo para caminar, des-
pués de habernos recorrido dos cuadras saltando
en una pata como las cigüeñas.

Nada de eso sentíamos y nos iba perfecta-
mente; todos crecimos sanos y fuertes!... (aquí
una tosecita seca del con-
frecista es de indudable
efecto cómico). Y hoy, se-
ñores, ¡no más "mosquito
bombo"! ¡No más San Gio-
gio! ¡No más regocijantes
trompadas en la espalda!
Ahora los niños son "boies
escoutes" y "desde su más
tierna infancia" se milita-
rizan, huye de sus rostros la
alegría, abandonan los jue-
gos propios de su edad y ci-
fran toda su dicha en aga-
rrar un palo y largarse co-
mo quien se toma un vaso
de agua, desde Palermo a
Liniers y desde Liniers a la
Boca.

¿Y qué diremos de la evo-
lución de la raza canina?

También en ella se manifiesta el modernismo con
caracteres agudos. En mis tiempos, señores, el
perro era un animal fiel, por nada del mundo
abandonaba a su amo y todos ustedes recorda-
rán que a causa, sin duda, de una ley atávica,
uno tomaba la modesta encarracha o sea el tran-
vía a sangre en la esquina de su casa, y su
perro se colocaba a tres cuerpos de la plataforma
trasera y seguía el tren con una constancia ad-
mirable, una resistencia a toda prueba y un pal-
mo de lengua fuera. Eran inútiles todas las in-
situaciones que se le hacían para que abandona-
se aquella costumbre ancestral, adquirida, sin
duda en la edad de piedra, cuan-
do nuestros antepasados lo domes-
ticaron obligándolo a seguirlos en
sus expediciones guerreras o de
caza.

Uno se paraba en la platafor-
ma y lo amenazaba con el bastón:
—¡Caminá a casa! ¡Caminá a
cucha!

Ni por un queso. Lo seguía has-
ta la oficina y se metía allí con
usted, mordiéndolo a cuantos trata-
ran de impedirlo; a la vuelta
otra vez lo traía a la zaga.

Más tarde se electrificaron las
líneas y los perros creyeron que
aquello se había inventado ex-
clusivamente para dispararles más
fácil. Sin embargo no abandonaron
su costumbre a dos tirones;
todavía recordarán ustedes los pri-
meros tranvías eléctricos seguidos indefectible-
mente por su perro; pero poco a poco se conven-
cieron de que aquella carrera se corría en un
tiempo superior a la antigua y renunciaron.

Hoy usted sale a tomar el vermuth a la es-
quina y su perro no lo acompaña. Más todavía:
ni se levanta del rincón donde está echado y se
contenta con mirarlo con una indiferencia rayana
en desprecio.

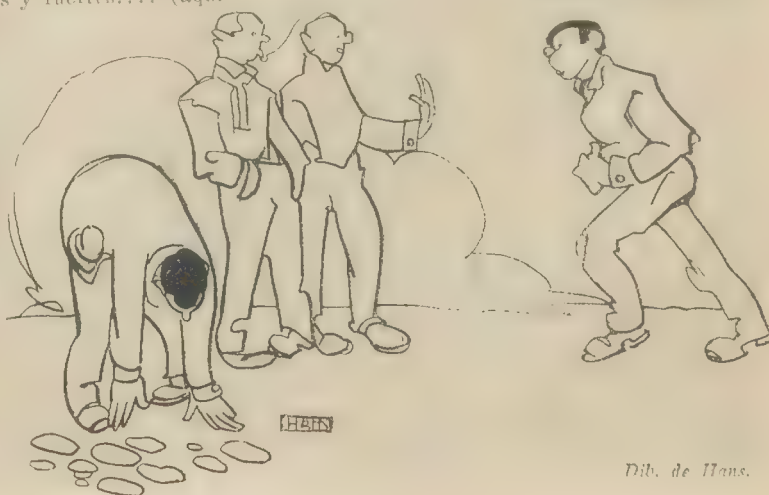
Esto es lo que trae el modernismo entre una
infinidad de cosas malas; de los niños hace rí-
gidos "boies escoutes" y se pierde a su inflajo
la más noble característica del perro: la fidelidad.

"¡Oh tempora! ¡Oh mores!..."

He terminado.

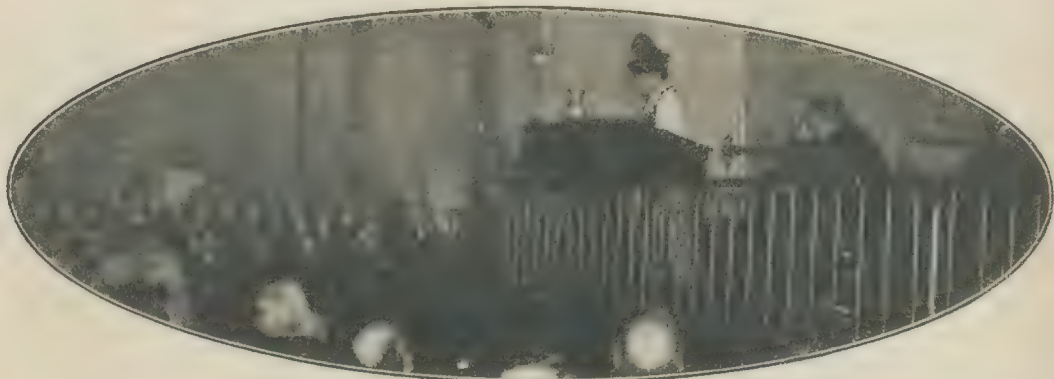
Por la versión taquigráfica:

Manuel ROMERO.



Dib. de Hans.

En la Bolsa de Comercio



Aspecto del hall central durante la conferencia de Mlle. Peck en la noche del 14 del corriente, sobre temas comerciales e industriales

En el Ateneo Nacional



Público que asistió a la audición de música wagneriana en la noche del miércoles ppdo., a cargo de la notable pianista señora de Horta

En el Plaza Hotel



Durante el banquete organizado por la Asociación Internacional Americana, el 13 del actual

Bodas de oro

Festearon el 16 del corriente las bodas de oro los esposos Carrasco-Fox. Llegan los ancianos esposos a esta etapa de la vida rodeados de la consideración de sus vastas vinculaciones y el cariño de tres generaciones.

Con tal motivo, el señor Fox y señora han sido objeto de numerosas manifestaciones de simpatía.

Por la mañana se rezó una misa en la capilla del palacio arzobispal, presidida por el arzobispo monseñor Espinosa.

La señora Mercedes Carrasco y el señor Enrique Fox, que el viernes festejaron sus bodas de oro



Exposición



El 14 del corriente se inauguró en el Salón Witcomb la exposición Bonifanti, organizada por su discípulo Antonio Alice.—Concurrencia que asistió a la inauguración

Festival de beneficencia



Aspecto que ofrecía la sala del Empire Theatre, el 16 del corriente, durante el festival a beneficio de los desamparados del Monte Líbano

Fiesta social



Concurrentes a la tertulia ofrecida por la señorita Nelly Díaz a un grupo de amigas festejando su onomástico

"Fray Mocho" en La Plata



La elección presidencial. El colegio electoral de la provincia de Buenos Aires durante la sesión, bajo la presidencia provisoria del señor Coll, el 12 del actual

Ortografía a voluntad

En época remota, cuando el machete infundía terror a todo aquel que no mantenía relaciones enteramente cordiales con los encargados de esgrimirlo, fué descubierto en la campaña de la provincia de Entre Ríos el cadáver mutilado de una muchacha.

—Esto no puede ni debe quedar impune,—decía el comisario del lugar al sargento, a quien en la emergencia, más “leído y escrito” que él, según se verá luego, había comisionado para preparar un informe relatando el fúnebre hallazgo.—Es menester despejar la incógnita. Ya se susurra que somos inservibles, y esto—agregó en actitud agresiva—no deben tolerarlo los que, como usted y yo, representan a la autoridad. ¿Verdad o no?

—Verdad, mi comisario.

—“...y en un charco de agua fué encontrado un brazo de la desdichada criatura.” Bueno, muy bueno esto—dijo el comisario, con visible regocijo, al leer el final del parte.—Escribe usted con sentimiento, y aunque hasta ahora haya sido cero el producto de nuestros devaneos, literariamente produciremos excelente impresión. ¿Verdad o no?

—Cierto, señor comisario.

—A excepción de este error de ortografía—y se-

comisario, la escribe sin hache, y en el diccionario...

—¿En el qué...?—inquirió con ira.

—...en el diccionario figura como yo la escribo. Y exhibió acto continuo, mugriento y mal compaginado, un diccionario que deliberadamente llevaba consigo, pues ya en otra oportunidad, sin comprobante para convencer a aquél del error en que se

hallaba, había debido someterse, muy a su pesar, a la caprichosa ortografía de su superior.

—Esta vez triunfo yo—pensó para sí el sargento.

Ante la posibilidad de ser vencido, el comisario frunció el ceño y su semblante adquirió el aspecto propio de los momentos en que, “en nombre de la otoridá”, como él decía, distribuía machetazos a diestra y siniestra.

—A ver ¿qué dice el libro ese?

Con mano trémula, pues no obstante abrigar vivos deseos de salir airoso, sabía lo que significaba contrariar al jefe, el sargento recorrió el diccionario y lo extendió indicando la palabra motivo de la disputa.

Humillado con la demostración, el comisario dió un gruñido, dijo algo ininteligible y luego agregó:

—¡También está mal! Póngasela...



ñaló la palabra “agua”—nada tengo que observar; se ha comido la hache, sargento—agregó con aire de ilustrador.—¿Verdad o no?

Esta vez la respuesta complaciente se hizo esperar y prosiguió aquél del siguiente modo:

—Póngasela y me trae el informe para elevarlo.

Tomó el sargento en sus manos el papel, lo escuchó, y no constatando el error, decidió interrogar:

—¿Dónde, mi comisario?

—¡Pero aquí, pues, antes de la primer a! ¿Cuándo ha visto usted escrito “agua” y no “nagua”? De seguro que no se habría equivocado—añadió socarronamente—si se tratara de “ginebra”...

Tras un momento de vacilación, pues, detestando las preguntas, el comisario había alterado el tono del lenguaje, habló el subalterno con voz queda y sumisa, pero afectado en su interior por el cargo irónico que se le acababa de formular:

—Todo el mundo, mi

—Pero como...

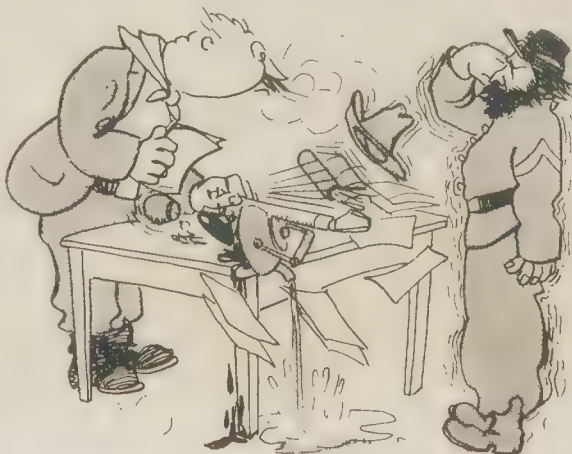
—¡Póngasela, le he dicho! ¡Está mal...!—gritó enfurecido y recalcando las palabras.

Y como el subalterno permaneciese inmóvil, sin duda con el propósito de intentar persuadirlo, se incorporó del banco en que estaba sentado, dió un rebencazo sobre la mesa que le servía de escritorio, y con los ojos saliéndose de las órbitas, se expresó así, entre alaridos (ya no hablaba ni gritaba):

—“Digame, so cabalito: ¿el comisario es usted o soy yo? Ande ordeno yo—tégalo bien presente—no ordena naide, y sépase que me importa un... comino (opto por este calificativo porque el original lo repudian las buenas costumbres), lo que dice usted y todo el mundo y el libro ese. ¡Póngasela...! ¡Lo dispone la otoridá...!”

Walter C. DAUSEY.

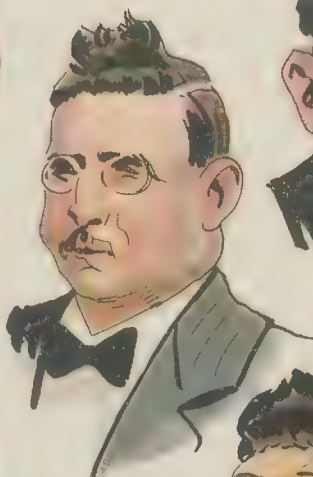
Dib. de Macaya.



LOS NUEVOS DIPUTADOS



Rodríguez



Zalazar



Carranza



DeAnquin



Acosta



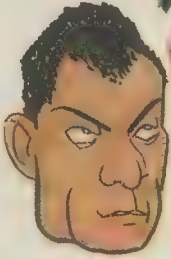
Atencio



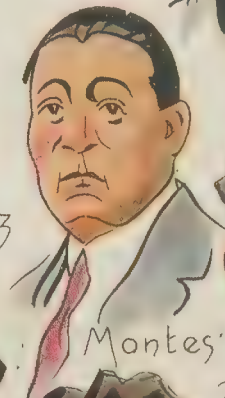
Lencinas



Iriondo



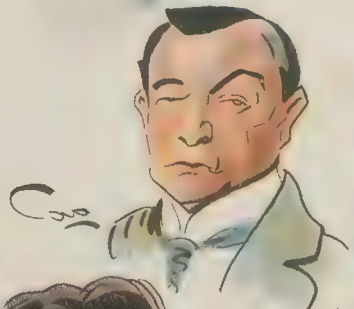
Hernández



Montes



Raul Rodríguez



Corvalán



Cornet



Berhó



Pradere



Cordero

"Fray Mocho" en la guerra



Los prisioneros enfermos al salir de la estación, acompañados de las familias que van a visitarlos, organizan todos los domingos un pintoresco cortejo con banderas francesas

Con los prisioneros enfermos

La visita de los parientes

Leysin, abril 9 de 1916.

—¿Qué ocurre?

Me despiertan los cantos y los gritos de los prisioneros que van a la estación. Hoy es domingo. No es posible dudarlo. Para distinguir este día entre los demás del calendario, basta observar las caras jocosas y los ojos chispeantes. Los enfermos recobran una salud aparente gracias a la esperanza. Los domingos se realiza la soñada visita de las madres, esposas, hijos o novias de muchos de estos héroes que sufren con sus pulmones carcomidos los suplicios de Job. La visita de los deudos es una de las pocas alegrías que embriagan de locura sus pobres almas tristes. ¡Desdichados! Viven aquí tan solitarios entre la multitud y tan huérfanos de amor en medio de su envidiable gloria universal, que cuando ven la cara de la madre creen subir a los astros; cuando besan los ojos de sus hijos, bailan como mujeres, y cuando logran dar un beso a sus novias, creen que el mundo se quema en aquel beso...

Así, todos los domingos, los pacientes menos graves se calzan sus mejores botas, se peinan con mayor simetría, se lavan con más jabón, se engalanan con su mejor sonrisa, y acuden en cortejo, al andén ferroviario, para esperar el convoy de cremallera que les trae a la cumbre hospitalaria un reflejo de la patria y un poco del perfume sagrado del hogar...

Con una bandera francesa recorren los senderos de Leysin, cantando, a la ida y a la vuelta, una vieja canción que hace doscientos años ya se cantaba en Francia: "Le prisonnier de Nantes".

*"Dans les prisons de Nantes
Il y a un prisonnier,
Et y a un prisonnier,*

*Que person' ne va voir
Que la fill' du geôlier.
Ah! ah! ah! ah!"*

El estribillo es como una lamentación melancólica y sincera que contrasta con la felicidad aparente que brota

= AVIS =

Les visites aux Français internés à Leysin ne sont autorisées que les mardi, vendredi et dimanche de 4 à 6 heures, et seulement pour les personnes munies de cartes délivrées par le médecin inspecteur.

Tous les vêtements, objets de toilette, etc., destinés aux Français internés, ne peuvent être distribués directement, mais doivent être déposés au bureau du médecin inspecteur. Il est interdit de distribuer des boissons alcooliques.

Dⁿ DE REYNIER, major.

Reglamento del médico inspector de los prisioneros tuberculosos, doctor Reynier, para las visitas de los parientes, que son permitidas los martes, viernes y domingos, de 4 a 6 p. m., con prohibición absoluta de llevarles alcohol

de las caras. Es el mismo contraste que observo a la llegada del tren. Los visitantes descienden de los coches. Se esfuerzan para no sollozar. Han hecho un largo viaje de dos o tres días, cruzando toda Francia y toda Suiza, para ver al hijo, al esposo, al padre o al amante. Durante el trayecto han tenido el pensamiento fijo en la felicidad de contemplar al héroe que peleó por Francia. Se han tragado las lágrimas para no ser ridículos. Pero llegan por fin, y ya en brazos los unos de los otros, las almas de los visitantes revientan de desesperación al verlos tan enfermos, y en cambio, las almas de los prisioneros revientan

de dicha al ver a sus amados, otra vez, "como eran antes"...

Y mientras los afortunados—los que han recibido visitas—se abrazan y se besan, los otros, los que no ven en los que llegan ninguna cara conocida, siguen cantando, a gritos, sin duda para aturdirse:

"La fillette est jeune; Elle se mit à pleurer; On dit par tout la ville Que demain vous mourrez..."
[res.]
¡Ah! ah! ah! ah!"

"On dit par tout la ville Que demain vous mourrez..."
[res.]
—Last! si demain je meurs,
Déliez-moi les pieds!...
¡Ah! ah! ah! ah!"

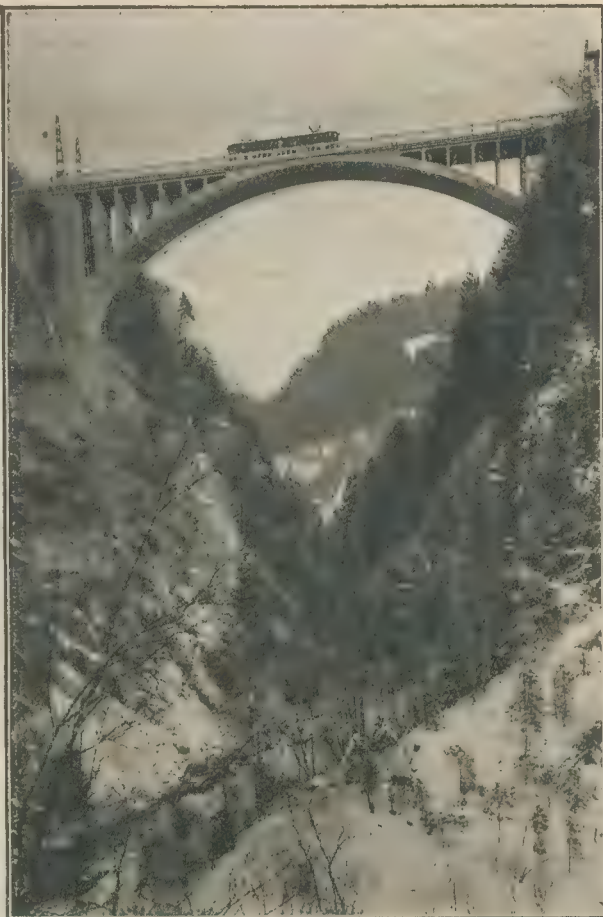
*"Last! si demain je meurs,
Déliez-moi les pieds! Toutes les cloches de Nantes Se mirent à sonner..."*
¡Ah! ah! ah! ah!"

Son los hijos de nadie. Son los anacoretas de la guerra. No reciben visitas. No reciben ni cartas. Pero se divierten con la fortuna ajena. Y satirizan a la muerte...

En el fragor del andén, entre los cantos y los estrujones, veo una jovencita que levanta los brazos, gritando:

—Jullien! Jullien!

La buena niña quiere que el "Jullien" que ella busca, la vea. Quiere que corra hasta sus brazos. Algunos mirones le sonrien. Y la dejan pasar. Pasa mirando a todos, cara a cara. Pero su "Jullien" no aparece por ninguna parte. El jefe de la estación se le aproxima y la interroga. Yo también me acerco. La pobre muchacha—ni linda ni elegante—contesta efusivamente. Habla. Habla. En dos minutos, como si hablara taquígraficamente, nos ha contado su historia. Es una midinette de París. Su novio está en Leysin, enfermo de tuberculosis, desde hace 10 meses, tiempo que ella ha empleado en reunir el dinero suficiente para venir a visi-



El ferrocarril de cremallera que conduce a las familias desde Aigle a las cumbres de Leysin, donde están los sanatorios de los prisioneros

tarlo. ¡Diez meses de trabajo y de ahorro, para gozar un solo día con su amado! Admirables mujeres de París... La muchacha interrumpe su historia para seguir gritando:

—Jullien! Jullien!

—Oiga, señorita—le dice amablemente el jefe de estación,—así no podrá nunca encontrar a Jullien."

—"Sí, señor. Lo encontraré. Ya estamos de acuerdo, en que yo al bajar del tren lo llamaré por su nombre. Así lo teníamos arreglado por carta..."

—Jullien! Jullien!

De repente, deja de gritar. Qué le sucede? Nos mira como asustada. Parece loca. Adivinamos. Por su cerebro de mariposa ha pasado una nube. Se cubre los ojos con su pañuelito y empieza a llorar.

—"Ahora comprendo! Estará grave... Si no ha venido a buscarme a la estación es porque no podrá sin duda levantarse."

Entonces le pregunto si sabe en qué sanatorio se encuentra el amigo.

—En el "Chamosaire"—me contesta.

La acompaño. Es precisamente en el "Chamosaire" donde me han hospedado. Salimos. Tengo que correr detrás de la muchacha, pues ella corre velozmente. Habitada a las calles lisas de París, no conoce el arte de transitar por estas subidas y bajadas. Se detiene. Retrocede. Prosigue. Está ansiosa de llegar. Al aproximarnos al sanatorio, antes de que yo le señale el edificio, ella lo reconoce, riendo a través de las lágrimas:

—"Es aquí. Es aquí... Jullien me mandó una postal con la fotografía del sanatorio. Lo reconozco..."

Y empieza de nuevo a gritar:



Los prisioneros enfermos paseando con sus amigos por los senderos de la montaña



La familia del soldado alsaciano Raimundo Adler (1) y una hermanita del soldado artillero Thomas Blumer (2); esta última se ha venido sola desde Toulouse para visitar al hermano prisionero y enfermo



El paseo de los domingos frente a los sanatorios

—“Jullien! Jullien!”

Una mano, con un pañuelo, se agita, allá, arriba, en la segunda galería, donde los enfermos toman, en cama, su matinal baño de sol. Una voz ronca, opaca, contesta a la imploración:

—Marie! Marie!

Es él. Es Jullien. La chica, más enloquecida que antes, llora y se ríe. Y echa a correr buscando la escalera... Mi presencia es inútil. Retrocedo.

Los visitantes se diseminan por el pueblo. Se forman grupos donde todos hablan y ninguno se escucha, porque, indudablemente, todos se comprenden. Los que no han recibido visitas, se empeñan en olvidar su soledad, riendo y cantando. El buen sol ha derretido la nieve que cubrió hasta esta madrugada la áspera cuesta que conduce a la iglesia. Es una capillita con una sola torre. Tiene una sola puerta. Hay un solo altar. Oficia un solo sacerdote. Suena una sola campana. Y consuela a los que sufren la imagen de un Cristo, solo, clavado en una cruz... La primera cosa que hacen los visitantes al llegar a Leysin es ir al templo. Acompañan a los enfermos a rezar. En el intervalo del Evangelio, en el oficio de las 10, el sacerdote, un anciano, sube al púlpito y dice, más o menos, estas palabras ingenuas, sin literatura, que por eso tienen el prestigio de conmover hasta las entrañas, a las mujeres, a los hombres y a las piedras:

—“Hermanos míos en el Señor: Bendigamos a Dios que os ha permitido abrazar a vuestros parientes. Y vosotros, heroicos soldados de Francia, que sufrís cautiverio y enfermedad, por amor a la patria, orad al Señor que os permitirá dentro de poco regresar al hogar. Oremos por Francia y oremos también por sus enemigos que, guiados por el Demonio, destruyen la simiente de Dios.”

—¡Orate fratres!

La concurrencia se arrodilla. Hasta los más incrédulos, los que jamás aprendieron de los labios maternos ninguna oración se empeñan en orar. En el movimiento de los labios, en la nerviosidad con que los mueven, se ve que tratan de inventar rezos y tejer palabras dulces y suaves. Hacen el esfuerzo espasmódico de los hombres viejos que no saben leer y que ya en el ocaso intentan deletrear desesperadamente la cartilla...

Después de misa, las calles vuelven a florecer de gente. Los soldados pueden pasear hasta mediodía. A esa hora deben ir a almorzar, separándose de los invitados. En seguida suena la “hora del silencio”, de 1 a 3 ½, para que continúen los terapéuticos baños de sol. A las 4 de la tarde les está permitido salir de nuevo a pasear con sus familias. Estos son los dichosos. Pero los infelices son los enfermos de mucha gravedad, que deben recibir sus visitas al borde de la cama. Y deben hablar sin moverse, para evitar derrames sanguíneos. Los visitantes traen para sus parientes objetos de regalo, que el médico inspector examina antes de distribuirlos. Las bebidas alcohólicas están prohibidas con estricta rigidez por orden del Estado Mayor.

Después de misa, encuentro a Jullien y a Marie. Van del brazo. Pasean... El camino lentamente, pero no parece muy grave: sus ojos están embanderados de alegría. Ella, también feliz, al verme, empuja a su novio para que me salude:

—“Este señor fué quien me acompañó, Jullien... Disculpe, caballero, si no le agradeci hoy su atención. Pero al ver a mi amigo allá arriba, en cama, creí que estaba peor. Felizmente, véalo usted, no tiene casi nada.”

Me invitan a sentarme en un banco. Experimentan la necesidad de que alguien vea de cerca la dicha que los embriaga. Sintiendo los dos dueños del mundo y únicos seres felices de la tierra necesitan que alguno los admire. Les urge contagiar su ventura. Han ocultado durante tanto tiempo su angustia en los sótanos del alma, que hoy necesitan un hombre que los emancipe del horrible fardo de sus secretos de dolor. Y mientras ella me cuenta sus tristezas de París, él me narra sus hambres en el presidio de Alemania y las épicas aventuras de Charleroi, donde fué capturado. Por oír a los dos, no escucho a ninguno. Pienso.

Es curioso: yo nada tengo que ver con esta gente. Amos son de otra raza, de otro pueblo, de otra estirpe, de otro idioma. He presenciado y vivido en mi existencia envenenada de atorrante lírico, cosas más conmovedoras que



La tragedia de los pobres. La madre de un prisionero bajando de la montaña después de visitar a su hijo gravemente enfermo

el drama de estos dos enamorados de folletín al menudeo. Sin embargo, siendo para ellos el único amigo y confidente de esta hora transcendental; siendo para ambos "el hombre que ha presenciado su amor", estoy seguro de que el recuerdo de haberlos encontrado me ligará a esta pareja para toda la vida.

Por eso, esta tarde, cuando los visitantes se despiden en la estación, mis ojos buscan a los dos novios en el andén. Ellos me ven primero:

—¡Monsieur le américain!

Es Marie que me llama. Ya está en el coche, asomada a la ventanilla, con el pañuelo en los ojos o entre los dientes. Se va... Jullien la mira. Encantado. El pobre Jullien se queda...

—¿Y usted, señor americano,—me dice la muchacha,—se queda en Leysin?

—Sí, señorita,

El corresponsal de FRAY MOCHO, Soiza Reilly, con el soldado prisionero Jullien Vallier, de París, y su novia, midinette parisién que, con los ahorros de diez meses de trabajo en el taller, ha podido venir a Leysin para verle.—Tomando el sol

—Entonces, todos los días, cuando vea a Jullien, háblele de mí, ¿quiere?

—Sí, sí.

Obscurece. El tren exhala un chillido. Como es de cremallera, baja lentamente, agarrándose a la tierra con los dientes de sus cadenas, tal cual estos enfermos se agarran a la dicha que se les va en el tren. Por las ventanillas se asoman y se agitan pañuelos y sombreros. Desde el andén, los soldados saludan con todo lo que tienen en las manos... El convoy sigue bajando, lentamente, con una lentitud que para los que se quedan y para los que se van parece un vértigo, pues los aleja de su felicidad. Les arranca el corazón... El tren se destaca apenas como una mancha negra sobre el verde bosque, y todavía Jullien sigue tirando besos... Lo tomo del brazo y lo invito a volver al sanatorio. Durante los 15 minutos del trayecto casi no hablamos. Pero Jullien tose cada vez con ronquidos más fuertes y sordos. Parece el eco de una voz bajo tierra.

—¿Quién sabe si vuelvo a verte!—me dice.

—¡Bah! No diga tonterías, Jullien.

Y Jullien tose. Tose cual si quisiera probarme con sus tos que sabe lo que dice...

Antes de ir a cenar, doy un paseo. Y encuentro a varios visitantes que regresan a pie. Este regreso es otro aspecto sombrío de la tragedia de los pobres. Como el billete del tren de cremallera cuesta caro, estos infelices se resignan a bajar la montaña, hasta Aigle, caminando... Son varios kilómetros, por entre bosques de pinos, a trechos sobre la nieve, y a trechos bajo oscuros túneles llenos de humedad y entre ventisqueros y abismos, donde las mulas no pasan. ¿Qué les importa el sacrificio?

Se destaca una viejecita. Va sola. Solita... Sumergida dentro de su traje dominguero anda con la cabeza inclinada hacia la tierra. Por entre los pliegues de su mantón de merino se adivina el movimiento del rosario. Reza... Vuelve de ver al hijo prisionero y enfermo. ¡Pobre abuela, dulce madre de Francia, que has llevado a la cumbre, donde tu hijo glorioso sufre la pena de ser hombre, el encanto de tu vejez primaveral de madre! ¡Ah! Pero en tu soledad, en tu melancolía, en tu legendaria resignación, en tu humilde aspecto de aldeana mártir que odia la guerra y que se doblega ante las cosas fatales, eres mucho más grande y mucho más heroica que todos los generales de la historia. Y ante el altísimo eres, sin duda, tan grande y tan excelsa, que si una sola de las cuentas de tu rosario se moviera para pedir a Dios, como gracia suprema, la salvación del alma de Guillermo II, es posible que Dios te la acordara... (Pero la Censura no ha de querer que esa cuenta se mueva. Y yo tampoco. Y mucho menos tú, madrecita que bajas la montaña...)

Juan José SOIZA REILLY.

MANUEL JOSÉ GARCÍA

La próxima celebración del Centenario del Congreso de Tucumán trae a la superficie del recuerdo el nombre de un gran argentino, cuya acción diplomática, confundida todavía entre censuras y alabanzas, está vinculada estrechamente a los resultados de la memorable asamblea, Manuel José García, "el agente de restauración monárquica más apasionado del Plata", según Zorrilla de San Martín, cuyo criterio se extravió, a las veces, tratando en el desenvolvimiento histórico de la época, al interesante personaje, de quien, con evidente ligereza, y reproduciendo una grave frase de Posadas, dice: "Tenía el alma fría para las cosas de la Patria".

Y a propósito. Hace poco facilité a un distinguido cultor de la historia el segundo volumen de "La Epopeya de Artigas".

Registrando sus páginas luego, encontramos, en la 119, la siguiente nota a lápiz, en caracteres extra menudos: —"¡Bah! Esto es ignorar la obra diplomática de los gobiernos. Cuando se habla de monarquía argentina se tiene la obligación de saber que se trata meramente de una ficción para ganar tiempo acá y detener allá el peligro de las expediciones y de la acción españolas." Eso de la monarquía es lo mismo que lo de Fernando. ¡Música, pura música!... Diplomacia! ¡No! El autor de esta nota, provocado por un pasaje alusivo a la revolución de Mayo, incurrió en error o pretende excusar lo que fué sentimiento y convicción real, encajada, prendida en el alma de muchos de los que promovieron el pronunciamiento del 22 de mayo, y actos consecuentes. García, como otros argentinos ilustres, sostenían la forma monárquica como una solución normal y salvadora de los hechos planteados y como consecuencia de las ideas a cuyo contacto se encontraban. ¡Eran tipos de Corte! Eso de "ficción" es una manera de desacreditar, o neutralizar, mejor dicho, la obra de publicistas que encuentran en otros grupos los elementos e ideas que tan felizmente nos trajeron la organización actual. Es así como el general Mitre afirma en su "Historia de Belgrano" (t. 2, p. 66): "Don Manuel José García, que como la mayor parte de sus con-



Man. J. García
1784-1848
(A los 30 años de edad)

temporáneos, "era monarquista", tenía las dos grandes pasiones de su época: el amor por la independencia y el odio a los españoles..."

En nada amengua esta circunstancia los vigos de la silueta consular del que fué muy joven gobernador de la provincia de Chayanta en el Alto Perú, pues como lo consigna don Vicente Fidel López, "con ideas bien concebidas en provecho del país que servía, y con un conocimiento perfecto de los hombres en cuyo seno había de actuar, dió las más altas pruebas de sagacidad y de talento", bien que ante otros sea el substratum, la quintaesencia de un escepticismo desolante, precisamente sobre la finalidad de la revolución de Mayo de 1810.

Sería enorme injusticia callar su nombre en estas horas de conmemoraciones, y al revivirlo nosotros, no formulamos un juicio sobre las misiones en que le tocara actuar, desde que éste no pudo ser sino la consecuencia de un estudio acabado de documentos, muchos de los cuales hasta hoy están inéditos, ignorados otros en su existencia, o deliberadamente sustraídos al examen de los investigadores.

Don Manuel José, segundo de los cuatro Garcías, que descendió de don Pedro Andrés (1758-1833) (Manuel Rafael, 3.º, 1827-1887) al contraalmirante Manuel José García Mansilla (1858-1910), han rendido al país servicios beneméritos, proviene de un ilustre solar español, de San Andrés de Caranceja, en cuyos orígenes hallamos las típicas figuras de Don Juan Esteban García de Sobrecasa y Guerra y Doña María Ana García de Bustamante y Borrego. Nació don Manuel José en 1784, hijo de doña Clara Ferreyra de Lima y del coronel de ingenieros don Pedro Andrés García, combatiente esforzado contra los ingleses y "uno de los hombres más distinguidos y de mejor posición, dice López, en la última década del régimen colonial".

Hemos dicho anteriormente, que "muy joven" fué gobernador de Chayanta, donde lo sorprendiera el movimiento de 1810, después de haber sido alumno sobresaliente de San Carlos, y de la famosa Universidad de Charcas. Hasta el año de 1814, en que se trasladó al Brasil, para regresar recién en 1820, desempeñó cargos importantes, destacándose en sus labores financieras y



Los fundadores del Crédito Público. Administración del coronel Rodríguez. Rodean a éste: García, Passo, de Luca, Ribadavia, Agrelo, López, etc.

A rectangular, textured metal plate, possibly a decorative cover or a commemorative plaque. It features a central circular emblem containing a crown above a shield with a cross. The entire plate is surrounded by an intricate, embossed floral or foliate pattern. The plate is set against a dark, textured background.

ticas y constitucionales incorporadas actualmente en las prácticas y en las leyes fundamentales...» Como colaborador de Ribadavia, de Viamonte, y de Rosas más tarde, perfecciona y completa sus ideas, afianzando sistemas y normas administrativos, y dándole vida práctica a principios teóricos y vagantes que hasta entonces sólo se estampaban en libros raros y difíciles para los tiempos.

por primera vez se realiza tan grande acto en las regiones meridionales de la América, sería marcada como una época célebre entre las naciones que se levantan al calor de la independencia."

El malogrado ex ministro, en su ensayo sobre la historia financiera de la república, llama a García eximio hombre de estado y el primer financista argentino!

En el primer gobierno de Rosas actúa como su ministro, estampando a cada paso testimonios de su preparación y probidad en el manejo de los negocios públicos. Conservamos en nuestro archivo documentos demostrativos, entre otros, hasta las instrucciones por él autografiadas, "para el manejo de los fondos de la secretaría del gobernador (Rosas) en campaña".

Pero es con motivo de sus servicios diplo-

Buenos Aires 20 de Mayo de 1840
 Año 31 de Nra Libert. 28 de Nra Independ.
 y 11 de la Confederacion Argentina

Excmo Señor Gobernador y Capitan General
Nro. Honor Rivarada y las Litas. Excmo
Historical d. Juan Juan? de Rosas.

El otro glorioso q' ha coronado la coronación
a la V. U. en la difícil y heroica lucha con la
Francia, no puede dejar de aciar en mi el enorme
mostrador a toda hora. Por lo tanto, me impelo
a dirigirme sin pérdida de tiempo a tus buenos
señores, mis respetos, y autorizados al Sr.
Secretario de Legación. Pero me satisfizo con eso,
y persuadido de q' en una ocasión tan solemne
seria culpable en un Ciudadano privado el
hacer oír la Voz, después de la de los que ocupan
una distinguida posición social. Cierro a V. U. por
medio de esta Caum. mis mas cordiales felicitaciones
por tan glorioso suceso, q' honrara siempre
a mi Patria, q' sea un ejemplo fecundo p^{ra}
mi descendencia, y de un recuerdo inmortel para
V. U. y sus descendientes.

Accepto pias, V. L. et honoribus

Carta autógrafa del doctor García, en la que felicita al General Rosas "por el éxito glorioso q.^e ha coronado la constancia de V. E. en la difícil y desigual lucha con la Francia" (1840).—
(En nuestro archivo)



Don Juan García y Saavedra. Oidor y Fiscal en la Rl. Audiencia de Valladolid y Relator del Consejo de Castilla en 1588. Fundador del apellido. (Fot. de García Mansilla)

él se fundara entre nosotros; de la *aventura presidencial* de Ribadavia, como la denomina López! En efecto, el tratado obtenido por el plenipotenciario argentino, consagraba la conquista hecha sobre territorio oriental. García, evidentemente, fué enviado al Brasil para buscar la paz a trueque del sacrificio de los derechos argentinos a esta provincia y cometió un error imperdonable en un hombre de sus condiciones, tratándose de asunto tan grave: admitió y contrató según "instrucciones verbales", lo que permitió fácilmente, ante la ignominia del tratado, que se le pudiera negar las instrucciones, descargándose sobre él la responsabilidad del tratado repudiado...

máticos que la crítica alcanza el nombre del doctor García con las expresiones más duras. Es aquí donde su personalidad se discute y se niega. Es con oportunidad de las tramitaciones que comienzan en 1815, buscando una solución desesperada al problema de la independencia, que su nombre es colocado en tela de juicio, y para mal de sus pecados una documentación hasta ahora incompleta deja muchas veces gran resquicio abierto a la duda, a la cavilación, aun para los espíritus mejor predispuestos en su favor. "Si, amigos artistas, dice el poeta Zorrilla de San Martín, inspirando el bronce de Artigas: allí estaba, como sabéis, el doctor García, enviado por Alvear para gestionar la entrega de estos países a Inglaterra..."

Su silueta, recompuesta con las impresiones que se han circulado por distintos escritores del Río de la Plata, resulta en verdad fiera hasta arrancar los dictérios de "conspirador", "intrigante", "TRAIDOR"... Así aparece pidiendo secreto a todas voces para sus tramitaciones... buscando en última instancia, el "reconocimiento del monarca del Brasil como Rey Constitucional de las provincias argentinas"...

Es sabido que la primera comisión que lo conduce a Río de Janeiro (1815) se concreta principalmente a impedir la confabulación de España con Portugal y a exterminar la influencia de Artigas. "Cualquiera que sea el juicio que se haga de esta misión, dice el historiador López, será siempre de admirar el tino y la firmeza con que la condujo, de acuerdo con las circunstancias en que se hallaba..." Sus manejos ante la corte portuguesa y el ministro inglés Lord Strangford, son archiinteresantes, como para requerir una extensión que en estos momentos no disponemos. "El mismo García,—dice el general Mitre,—procuraba ennoblecer su misión, deteniendo bajo su responsabilidad una negociación tendiente a entregar las provincias unidas a Inglaterra..." (nota de Alvear). Los escritores que no han visto el asunto sino bajo la faz simpática que presenta el movimiento de resistencia de los caudillos a estas ideas, en cuya primera fila aparece "Artigas", le han maltratado, llamándole, como lo hace el doctor Carlos María Ramírez: "maravillosamente flexible", abandonando en el momento de la invasión portuguesa a la Banda Oriental "todo su sistema de reticencias y reserva para entregarse al extranjero"; opinión que coincide en parte con la del general Mitre, cuando expresa (H. de Belgrano, t. 2, p. 394): "...García no era empero un hombre de iniciativa ni de lucha. Carácter flexible, que se doblaba a impulso de las circunstancias, conciencia flotante que buscaba su equilibrio en el término medio de los hechos consumados..." Juicio que no es óbice para que el mismo autor lo sepa y diga "patriota decidido, hombre de elevación moral, cabeza de inteligencia poderosa nutrida con estudios serios; escritor literario con nervio y originalidad, con penetración profunda para juzgar los hombres y las cosas, era un verdadero hombre de estado, que reunía a estas cualidades una conversación chispeante de ingenio y amenidad".

Casa solariega de los García de Sobre-Casa, en San Andrés de Caranceja (Montaña de Santillana), cuna del coronel Pedro Andrés García, padre de don Manuel José. (Fotografía obtenida de don Manuel Rafael García Mansilla, descendiente que conserva entusiasta las tradiciones de su familia)

bella y distinguida figura, realizada por modales dignos, y por una conversación chispeante de ingenio y amenidad".

Con motivo de una publicación hecha en "La Nueva Revista de Buenos Aires" por su fundador y director, el eminente doctor Vicente G. Quesada, en 1881, titulada "La Provincia Intendencia de Montevideo", (t. 1, ent. 4, Rev. cit.), en que se hace alusión a la influencia del diputado argentino en Río (García), en el éxito de la invasión de Lecor, etc., y dice de los conspiradores e intrigantes "que no se atrevían a levantar pendón ni a proclamar sus ideas" (monárquicas), el doctor Manuel Rafael García, hijo de don Manuel José, y a la fecha personaje de campanillas, publicó un cuaderno titulado "Documentos inéditos acerca de la misión del doctor D. Manuel José García, Diputado de las provincias unidas en la corte del Janeiro" (Imp. Alsina 1883), destinado a aclarar conceptos y fijar los límites a las responsabilidades. La Nuev. Rev. lo insertó gentilmente, en sus páginas, manifestando: que estaba al servicio de la verdad, y que los documentos que ahora reproducía, "ilustrando el proceso histórico, servirán para que la luz se haga, no con ligerezas, sino como corresponde a la posteridad serena, ajena a las mezquindades de los contemporáneos" (La N. Rev. de Bs. As., t. 6, ps. 620 y sgs.)

Esta publicación de documentos fué alcanzada por otra de mayores proporciones. En 1827, después de Ituzingó y de Juncal, el doctor García suscribió un tratado, que figura como la causa aparentemente determinante de la caída de Ribadavia, y disolución del "régimen presidencial" que con el tratado de Ribadavia, como la denomina López! En efecto, el tratado obtenido por el plenipotenciario argentino, consagraba la conquista hecha sobre territorio oriental. García, evidentemente, fué enviado al Brasil para buscar la paz a trueque del sacrificio de los derechos argentinos a esta provincia y cometió un error imperdonable en un hombre de sus condiciones, tratándose de asunto tan grave: admitió y contrató según "instrucciones verbales", lo que permitió fácilmente, ante la ignominia del tratado, que se le pudiera negar las instrucciones, descargándose sobre él la responsabilidad del tratado repudiado...

Dardo CORVALÁN MENDILAHARSU.

Estrategia

Cuando Sandalio Luna y Luis Acuña poblaron sus vastas heredades lugareñas, inspiróles vecindad un reíproco sentimiento amistoso y construyeron sus ranchos uno a cada vera del arroyo medianero. Vivían como en los legendarios tiempos dorados, ignorando las palabras "tuyo" y "mío". Sus haciendas pastaban confundidas ya en un campo ya en otro, vadeando a capricho el arroyo insuficiente, cuando no eran ellos mismos quienes trasponían fronteras en porfiado correr tras un ciervo o un bandú. Afrontaban en común todo riesgo en sus negocios, compartían la tarea cotidiana y juntos acudían a reuniones y holgorios. El jaez fraternal de aquel ambiente trascendía hasta a las cosas mutuas de continuo entremezcladas y diríase que los mismos ranchos se insinuaban sonrisas en las toscas sinuosidades del adobe.

Hacia tercio con ellos un hijo de Luna a quien apodaban "Chajacito" porque tenía la idiosincrasia vigilante y viva del ave montaraz. Y bien que aprovechaba el muchacho aquella implícita comunidad de intereses al corretear a su antojo de un campo a otro asaltando pajonales tras zorros y carpinchos.

Pero la discordia es asidua entre los hombres. Caudillos sitibundos de fama rompieron a botes de lanza la paz comarcana y los pagos se encendieron en guerra fratricida. Divisas blancas y divisas rojas alternaron sobre el fondo verdegay de las cuchillas, y matreros zaherños y hostiles plagaron los montes.

Luna y Acuña se embanderaron a su vez, ahogando la añeja amistad en el tácito desafío de sus divisas distintas.

Mas aquello habría de pasar. Temblarían los campos bajo el choque de homéricas cargas, señalarían el lugar de sangrientos entreveros los caranchos y los cuervos revoloteando sobre los caídos aún agonizantes... Después, el blanquear de los huesos en las lomas y algunas tapernas más...

Fué así que la paz se hizo de nuevo y volvieron a sus pagos los sobrevivientes que depondrían inquinas en las tertulias del fogón. Pero Acuña y Luna jamás se avinieron; era que en confuso entrevero habían chocado con empeño sus caballos y sus lanzas y al encuentro aludían visibles cicatrices de Acuña.

La fracción triunfante en la contienda encumbró sus caudillos y Acuña fué instituido comisario del lugar. Fué un grito de guerra a los no partidarios que adivinaron perdidas sus garantías.

La comisaría adquirió un cariz de tribunal dictatorial. El cepo, las cuatro estacas y el rebenque entraron en juego con tan evidente parcialidad y abuso que muchos optaron por abandonar el pago y otros ganaron los montes a matrear.

Sandalio Luna lo sabía a su ex amigo esperando el desquite, y si trasponía los límites de su campo lo hacía con cautela de gato montés. En carreras miraba distante, la taba no osaba tirar...

—¡Ande ha d'ir ese bandú sin que le junte las patas? —había dicho Acuña por él y el caso era no brindarse.

Pero por más que Luna se obstinó en evitarla, la ocasión se presentó verificando la arábica concepción del destino: estaba escrito.

El renombre de los pajereros que iban a medirse había atraído gente de muchas leguas a la redonda y la pulpería estaba concurridísima. Un murmullo como de enorme columna denunciaba grupos diseminados ya en las canchas de taba, ya bajo las ramadas o junto al mostrador, que el gentío apiñado hacía inaccesible. Alguna parecía aislada trascendía amante emoción a la mano nerviosa que estrujaba el percal o al rebenque inquieto que golpeaba la bota. Más allá algunos partidarios contemplando a un "limado" y la china vieja diligente y ágil sudando junto al horno pleno de amasijo. Y hendiendo los aires, el eco gemebundo de alguna



bordona... Allí andaba Acuña paseando su gesto autoritario que acallaba algazaras al pasar mal oculto el caño amagante del revólver y brillante al sol su puñal de plata. Y como ajeno a todo aquello, Sandalio Luna, recostado al cerco con su caballo de la rienda, esperaba la hora de la carrera.

"Chajacito" vagaba absorto tras un negro que avivaba de más en más su infantil curiosidad. Era uno de los milicos de Acuña que se paseaba emulando a su jefe; llevaba echado sobre la oreja un quepis rojo, de visera requintada, caía sobre su frente hasta cubrirle un ojo cerdoso mechón de pelo y bien se veía su empeño en que golpease el sable y rascasen la tierra sus grandes espuelas; a ratos sacaba de bajo el poncho un porrón de ginebra y sorbía a grandes tragos que hacían relucir sus ojos y humedecer sus labios, abultados y rojos como su quepis. Caminaba el muchacho copiando inconscientemente las actitudes del negro, cuando al pasar junto a una cancha tropezó en él la taba que mostró el lado liso y Acuña dióle tal rebencazo que lo desmayó. Luna, rabioso y decidido, cargó al comisario facón en mano, pero muchos presentes lo aprisionaron hasta dejarlo inmóvil.

—¡Atenló!—mandó Acuña con voz descompuesta.

Y luego que el negro, excesivo y brusco, lo hubo atado codo con codo:

—Llévalo a la comisaría y lo estaquí al sol con lonja fresca, pa que se ría cuando encoja; y en cuanto ande macaquiando le hacés volar los sesos de un balazo. Luego voy yo, con untura 'e soterá, pa que se alivie.

Algunos reunidos festejaron adulones y rientes aquella orden tiránica y el milico negro partió llevando de la "rienda" el caballo en que iba Luna.

"Chajacito" seguía sin ser advertido, agobiado al peso de su inmenso dolor, indeciso, como un perro siguiendo al amo que lo espanta. Cuando los vio llegar a la comisaría él desmontó en un cañadón cercano, tendióse boca abajo sobre los pastos florecidos y puesta su cabeza entre las manos estalló en intensos sollozos que estremecieron su cuerpecito débil. Así estuvo largo rato mientras pacía junto a él su petiso manso. Montó después y pausadamente fué arrimándose a la comisaría que parecía desierta; atado al alambrado dormitaba el caballo de Luna, más allá el del milico caminaba arrastrando las riendas. El muchacho, corajudo ante aquella calma, se allegó hasta el cerco mismo, pero el cuadro lo detuvo espantado; allí estaba su padre, tendido al sol, sobre la tierra dura, amarrados a cuatro estacas sus brazos y sus piernas, y a la sombra de un árbol cercano dormía el negro con desparpajo de borracho, llena de moscas su boca abierta y caídos al azar su gorro y la botella vacía. "Chajacito" desmontó y deslizándose cauteloso hasta su padre, cortó las cuatro lonjas que lo ataban. Y ya cada cual en su caballo se alejaron a largo galope camino de su rancho y de los montes...

Un petiso overo con la cabezada en el pescuezo volteaba en torno al pozo, esquivando las riendas al caminar, lamía el fondo del balde, trasponía el brocal con la cabeza en ademán de sorber el agua inasequible para él y volvía a lamer el balde y otra vez a caminar.

"Chajacito" salió del rancho limpiando el cuchillo en su chiripá de arpillera, miró insistente en todas direcciones y luego que dió agua al petiso, tomó un cojinito y fuese a echar bajo la ramada.

El sol de la siesta ponía sopor en las cosas. De los cardales se elevaban ondulantes brillazones semejando sutiles gases que agitase una brisa muy tenue. Las ovejas se apeñuscaban buscando escudarse cada cual en la sombra de las otras, trémulas de intensa fatiga, y las vacas rodeaban las lagunas como sintiendo alivio junto a las aguas. En las cuchillas casi desiertas se advertía algún fiandú remedando arbolitos al esponjar calurosos los amplios alones...

Del lado del monte pareció gritar un carau y "Chajacito" se incorporó, dobló la punta de su lengua con los dos dedos meñiques y silbó con fuerza; después, como seguro del efecto, volvió a echarse calmoso a lo largo del cojinito.

El petiso enarcó novelero las orejas, corroboraron los perros al ladrar y Sandalio Luna coronó la loma cercana a galope tendido.

El muchacho se adelantó demandando la bendición con el sombrero en la mano, y luego hablaron:

—¡Y d'íai, m'hijo!

—Nada, tata.

—Güeno, pero hoy van a cáir. ¿Tiene agua caliente?

—Hay. Y un tatú asao también hay, lo agarré ayer en el pajal chico.

—Ah, ah. Mire, allí en la orilla del talar está la tropilla y la mora, vaya tráigala. Y abra el ojo, ¿no? Vea que hoy no es güeno.

A poco andar llegaba "Chajacito" con la tropilla, y mientras la hacía formar junto al cerco, inquiría:

—¿Cuál le agarro, tata?

Y Luna apareció en la puerta envasinando su cuchillo mientras masticaba el último bocado. Quitó el cenorro a la yegua madrina, y ya con el caballo de la rienda:

—¿Sabe bien lo que va a decirles?

—Todito me acuerdo.

—Güeno. Y demóremelos lo que pueda, cuanto más tarde dentro a la costa, mejor. ¡Los vamos a escarmentar, canejol!...

Y arriando su tropilla se alejó hasta perderse en los vericuetos del monte.

Pero ya amagaba la noche y el muchacho no advertía novedad.

—No hay más—se decía.—Tata ha soñado. ¿De onde sacó que hoy venían?

Y volvía a mirar hacia las picadas y a las cuchillas y a todos vientos. El sosiego ambiente casi lo convenía: ni un grito de tero o de chajá, algún fiandú que arisquease... Y sobre todo el monte, por donde, según él, habían de asomar, parecía dormido. De pronto frunció el entrecejo, hízose visera con las manos, restregóse los ojos y volvió a mirar:

—Se vinieron, caracho!

Y tras el auto-anuncio, latióle con fuerza el corazón. Miró en su torno como buscando apoyo y estímulo en las cosas y la visión lo atrajo de nuevo. Por la breve abra que daba acceso a la picada desfilaban seis jinetes, coloreando a la luz del censo sus gorros de policías.

Se allegaron pregonando autoridad. A un perro que se adelantó ladrando, lo hicieron rodar de un balazo en las costillas y "Chajacito" enjugó una lágrima... ¡Tan luego el barcino!

Acuña interrogó en tono violento:

—¿Y tu padre?

—Reciencito se jueuron.

—¿Se jueuron? ¿Y con quién anda?

—Anda con Jacinto, el indio Gómez, el pardo Luis. Anuncio, los dos Tavares y una punta más, armaos todos a lanza y trabuco y en cada pingó qu'es un cielo...

—¡Mentís!

—Hay no más han de dir; dentraron costiendo el bañac de l'abra grande.

—Vaya, sargento, bombéelos el rastro.

Y volviéndose al muchacho:

—Y así sea mentira, verás, mugriento como tu padre. "Chajacito", en su silencio, miraba de soslayo a un milico que por detrás del comisario le hacía señas pasándose el dedo índice por el cuello, de oreja a oreja. En ademán de degüello.

Acuña se esforzaba en no creer aquella versión para darse ánimo. "Son siete u ocho—pensaba—y todos de mal hacer". Matrereaban por él y el que más el que menos había jurado achurarlo cuanto lo hallase cortado y a tiro. Y si tal desventaja obligaba al regreso, habrían de cruzar muy de noche el vado y los pajonales en que ellos se escondían... La cosa pintaba mal.

El sargento volvió categórico y alarmante:

—Han dentrao catorce, mi comisario.

—...

—Sí, catorce, uno va en yegua.

Los milicos cambiaron miradas que decían sus sorpresas. El comisario meditaba a ceño fruncido.

—Bueno—dijo, montando a caballo.—Vamos a volvernos; si no es hoy, será mañana, pero ese tape roñoso va a morir en el cepo, como hay Dios!

Así que se perdieron en la noche ya avanzada, "Chajacito" saltó en su petiso y haciendo un círculo para evitarlos, entró al monte castigando a dos lados.

La partida galopó tendido, inducida por Acuña que hacía punta sin cuidarse del miedo que mostraba ante los suyos. Pero los pajales y arboledas harto espesas les obligaron a poner sus caballos al paso no bien se internaron.

El desusado mutismo de los milicos delataba sus recelos; miraban nerviosos a todos lados escuchando matorrales e instintivamente avivaban los montados como presintiendo necesarias prestezas. Al menor ruidito volvíanse a compás las seis cabezas, y si por acaso gritaba un zorro, se hacía trabajoso silenciar los corazones. Desfilaban con la gravedad de seis sombras que rondasen en la selva silenciosa y arcana...

Repentinamente hizo irrupción hacia atrás un tropel como de carga bélica y un alarido potente fué a rebotar en las vueltas del monte: confusos relinchos poblaron el ambiente y crepitaron las ramas secas bajo los cascos bravíos.

Acuña volvió grupas en busca de los suyos y apenas si alcanzó a ver al último que hula gambeteando al albur de los claros. Tentó una escapada huyendo a su vez hacia el vado, pero un tiro sonó a su frente y la bala silbó quebrando gajos.

Vibró otro alarido ya encima suyo y se supo perdido ante aquella caballería que ya lo derribaba, mientras mandaban desde retaguardia:

—¡Degüellen! ¡Degüellen!

Hizo una última tentativa por ganar el paso disparando, pero un trabucazo descargado a quemarropa lo hizo rodar por el suelo hasta quedar tendido.

Y en el silencio rehecho a raíz del estruendo, lejanos rebencazos denunciaron a los milicos huyendo azorados con rumbos diversos e imprecisos.

Sandalio Luna guardó pausadamente su trabuco y púsose a rejuntrar los caballos de su tropilla que resoplaban inquietos, dispersos en la sombra.

"Chajacito" apareció tras un matorral con el petiso de la rienda y habló desde lejos:

—Le reventé un solo tiro porque el otro m'erró juego. Esta pistola no sirve.

Luna, que acaso asociaba el suceso a muy viejos recuerdos, seguía en silencio la rejunta de su tropilla.

El muchacho insistió:

—Esta pistola no sirve... Tata, ¿quiere que se la cambée al comisario?

Y allegándose al muerto le sacó el arma del cinto, púsole la suya con religioso cuidado y ya con incontinente regocijo:

—¡Ahura sí! ¡Pobre carpincho el que yo agarre a tiro!

Cuando a trote lento se alejaban rumbo al rancho, gritaban ya a sus espaldas cimarrones y aguaráes que husmeaban sangre caliente...

Juan Luis SECCHI.

Dib. de Peláez.

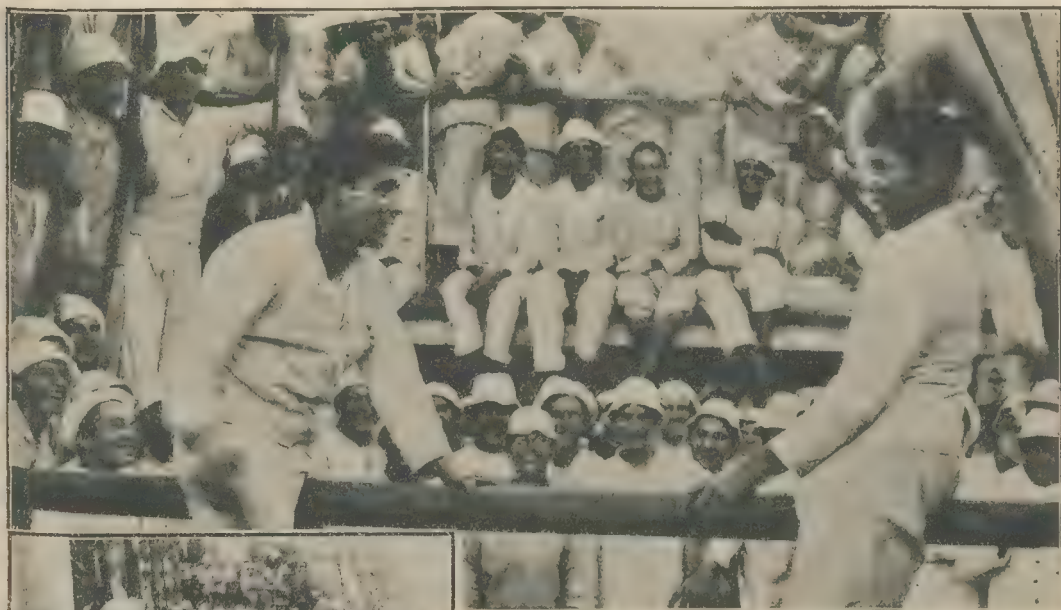


Manifestación radical



Manifestación organizada por el partido radical celebrando el triunfo de la fórmula Irigoyen-Lana, en la noche del 12 del actual.— La columna en la Avenida de Mayo

El viaje de la "Sarmiento"



Un domingo a bordo.—Caballo portugués



Una cinchada entre dos divisiones

Moneda en la sartén

Publicamos las fotografías recibidas de la fragata Presidente Sarmiento en su viaje por el Oriente, y que dan una idea de cómo se divierte la tripulación los domingos para hacer más llevaderas las largas travesías.

Pocos atractivos, o ninguno, puede ofrecer la vida a



En Tahiti. Recepción en honor de los jefes de la fragata "Sarmiento" en la quinta de Mr. Brander. En el grupo figura la princesa Tacon Pomaré

bordo, pero el buen humor de los muchachos todo lo remedia y organizan sus pasatiempos, en los que, por lo general, ponen a prueba su destreza y agilidad y entre ejercicios físicos y juegos pasan los futuros almirantes las festividades, sin echar de menos los encantos de las ciudades.

"Fray Mocho" en Santa Fe

La elección presidencial



Durante la reunión del Colegio electoral en el recinto de la Cámara de Diputados el 12 del actual

En un ambiente caldeado por notorios entusiasmos, se reunió el colegio electoral bajo la presidencia del doctor Alfredo Acosta, quien designó secretarios a los electores Esteban Bordini y Armando González.

Pronunciado el informe de la comisión de poderes, en el que sostiene que los electores de la minoría deben ser

rechazados, de acuerdo con el criterio sustentado por la cámara de diputados de la nación al estudiar las elecciones del 2 de abril, el presidente somete el asunto al voto de los electores, quienes rechazan los diplomas de la minoría radical. Realizada la votación, la fórmula Frigoyen-Luna obtuvo 19 votos y 8 la de Carbó-Ibarguren.

Demostración



Banquete ofrecido por un grupo de amigos al doctor Martínez Zuviría, con motivo de su incorporación al Congreso nacional

La guerra en el frente italiano



Artilleros italianos emplazando una gruesa pieza de montaña

La violenta ofensiva que hace mes y medio iniciaron los austriacos en el frente del Trentino contra los italianos, ha tenido como primer resultado — para los que siguen la marcha de la guerra — el distraer la atención con que se seguían las operaciones en otros puntos del vasto frente. La embestida vino del Trentino, limitándose al espacio comprendido entre los valles del Adige y Sugana, y la magnitud del golpe puede compararse al titánico esfuerzo de los teutones contra Verdún. Y esto no es exagerado ya que para esa gran operación, la más terrible y vigorosa que los austrohúngaros hayan efectuado desde el comienzo de la actual guerra, el alto comando austriaco preparó, al año de la entrada de los italianos en la guerra, más de medio millón de hombres escogidos de sus ejércitos y más de 1.000 cañones. en su mayor parte de gruesa



Un proyector de setenta y cinco instalado en una altura



El generalísimo Cadorna rodeado de oficiales después de una revista



so calibre. Por ahora, si bien es evidente que las tropas de Francisco José han hecho retroceder en algunos puntos a las de Victor Manuel, fuerza es también convenir en que, parte de lo que aquéllas pisan actualmente es terreno recobrado, no conquistado. La resistencia opuesta al empuje de los austriacos permite suponer que es muy difícil se logren los dos objetivos que el estado mayor de von Hoetzendorff se propuso, a saber; no solamente expulsar a los italianos del Trentino, sino apoderarse de todos los pasos alpinos de dicha región para invadir la planicie del Veneto,

El rey durante una visita a la primera línea del frente de Gorizia

y cortar las comunicaciones de los ejércitos italianos de los Alpes con los de la Carnia y del Isonzo, obligándolos a una retirada general.



Difícil descenso de los heridos después de una batalla en terreno montañoso



Trincheras en las calles de Rovereto

Si esa misión encargada a los atacantes, de aplicar a Italia un golpe mortal apoderándose de toda la región veneciana, llegara a realizarse, podría servirle de rehén para obligar a la península a firmar la paz. En ese caso, no sólo quedarían definitivamente perdidas para Italia las provincias irredentas, por cuya posesión entró en la contienda, sino que, según todas las pro-

habilidades, los austriacos volverían a hacerse dueños de la ciudad de Venecia, que perdieron en 1866.

Desde que los más distinguidos regimientos húngaros iniciaron la ofensiva a fin de apoderarse de las posiciones avanzadas italianas en la región de Terragnola y del Astico, mucha sangre ha corrido de una y otra parte y no ha



Rovereto. La plaza desierta y las casas incendiadas



Soldados austriacos pescando en el lago de Garda

cesado un instante el cañoneo en todo el frente. Es muy cierto que la artillería austriaca es formidable y que no tiene fin su aprovisionamiento de municiones; pero así y todo es muy dudoso que consiga triunfar contra la artillería italiana. El ejército de Victor Manuel está dotado de magníficos cañones que son muy capaces de contestar al huracán de proyectiles austriacos, los cuales sin cesar llueven sobre las posiciones italianas: el cañón de 77 milímetros de los peninsulares es maravilloso; el coronel Deport, que dotó a Francia de su famosísimo 75, fué quien ofreció el 77 al gobierno de Italia, por considerar que, dada su ligereza, era el más indicado para utilizarlo en terrenos tan accidentados como son los de la frontera austro-italiana.

Es digno de atención el caso de que, aunque sin estar Italia en guerra con Alemania, el ejército y el pueblo de la península llaman invariablemente "tudesco" a los austriacos. La prensa toda de Italia refleja el estado de la opinión pública que se mantiene tranquila, confiada en la capacidad y firmeza de los hombres que forman su comando.



Columna de prisioneros austriacos en marcha



Oficial austriaco de observación en una altura sobre el Garda



LA NUEVA ORACIÓN

Padre nuestro que estás en los cielos,
¡desciende a la tierra!
Ya no tengo ni padres ni abuelos...
¡y aún sigue la guerra!

Desde niña, Señor, he bañado
mi ser en tu luz,
y la efigie en el pecho he llevado
del divino Pastor de la Cruz.

Desde niña, Señor, he creído
tu reino inmortal...
y ahora dudo y ya siento perdido
mi bien celestial!

No abandones, Señor, a tus hijos,
o blasfemaremos
y te negaremos
frente al dulce mártir de los crucifijos.

Padre nuestro que miras la tierra
desde tu morada de paz y consuelo:
yo quisiera creer en el cielo...
¡y aún sigue la guerra!

Documentos para la historia

Varias veces se me ha preguntado cuántas revoluciones dirigí durante mi reciente viaje de placer por Sud América.

- Tres— contesté.
- ¿Tuvieron éxito?
- Ninguno.
- ¿Cómo así?

Llegada la conversación a este punto inevitable, prefería callar o desviarla hacia asuntos sin importancia. Prefería callar porque las causas de los tres fracasos fueron tan grotescas, tan ridículas, si se quiere, que, francamente, tenía vergonzoso reparo en expresarlas. Se hubiera dudado de mi palabra, se me habría tomado por un humorista, y nada tengo de eso. Mis interlocutores eran incapaces de comprender las modalidades curiosas, las aparentes extravagancias de ambientes tan extraños como aquel de que les hablaba, y carecían de esa sagacidad inductiva que les habría hecho percibir la influencia de las causas insignificantes en la génesis de los grandes fenómenos históricos. O, en términos más



claros, eran simples ignorantes, inclinados a burlarse de lo que no podían comprender. Vime obligado, pues, a guardar silencio para evitar ironías y hasta risas no disimuladas.

Pero hay ciertos sucesos que, por despreciables que hayan sido, pertenecen a la historia. Yo poseo el secreto de tres de ellos y sería egoísmo imperdonable de mi parte, callarlos por temor a las burlas cuando sé que interesarán a los escritores dentro de un siglo. Advierto y repito que

yo mismo soy el primero en darme cuenta de lo grotesco de las causas mencionadas. Mas no ignoro que de los millares de personas que leerán esto, casi todas lo acogerán con una sonrisa incrédula, pero unas pocas, estudiosas, eruditas, gentes consagradas a la noble tarea de la investigación, inclinadas sus vidas ante la sugestiva elocuencia del documento escrito, lo recibirán como rica presa, como la ceniza humilde de que ha de surgir, con alas de llamas, el Fénix maravilloso... Para ellos escribo, para esa aristocracia intelectual.

¿Por qué fracasó la primera revolución? Precisó es conocer las condiciones políticas del país en que actué. Periódicamente, nuestro partido debía hacer un "movimiento armado", para sostenerse en el cartel, como si dijéramos. Habíamos dispuesto, pues, provocar uno cada fin de estación, coincidiendo con las liquidaciones de las grandes tiendas. Por supuesto, que, dada su frecuencia, debíamos procurar que el movimiento resultara lo más barato posible, hacer algo así como una "edición popular" de la revolución. Logramos conciliar el entusiasmo con un precio sin competencia, de este modo: En el vecino país existía otro partido en semejantes circunstancias. ¿Por qué no ponernos de acuerdo con él? Compráramos las armas a medias (íbamos a tener así un 50 % de economía en la primera revolución), y combinaríamos las cosas para que ellos hicieran los movimientos armados a principios de estación, de tal modo que usáramos las armas por riguroso turno. Nos pusimos de acuerdo. El día señalado llegaron del país vecino las lanchas con las armas ya usadas por los otros. Las acompañaba esta especie de proclama con que nos alentaba el jefe del partido amigo: "Compañeros del Ideal: la Hora ha sonado. Vais a derrocar los regímenes de oprobio con la mano airada de la vindicta pública. Que el Triunfo os arroje sus lauros inmortales. Cuidado con el barniz que está fresco".

Reconozco que esta última parte de la proclama resultaba chocante, risible acaso. Sin embargo, era la más sincera. Efectivamente, los fusiles acababan de ser pintados. No obstante, los distribuímos inmediatamente, y esa misma noche, sombras calladas, con el arma bajo el sobretodo, se acercaban sigilosamente a las casas vecinas a la residencia del Déspota. Eran los revolucionarios. De pronto, un fuego artificial de bonitos colores estalló en las alturas. Era la señal del ataque... Apenas media docena de tiros respondieron, y nadie les hizo mayor caso. ¿Qué había pasado? A causa del barniz fresco, los fusiles se habían adherido al forro de los sobretodos, y los pobres correligionarios no podían despegarlos.

Algunos optaron por sacarse el sobretodo y hacer fuego con todo junto.

Naturalmente, así no podíamos triunfar.

El fracaso de la segunda se debió a una causa igualmente pequeña (la nariz de Cleopatra que reaparece en la Historia). Es sabido que en las convulsiones populares las masas necesitan de un hombre cuya palabra sobrehumana, síntesis total del ideal colectivo, las entusiasme, las inflame, las guíe a la victoria. Nuestro partido tenía también el Hombre de la elocuencia arrebatadora. Pero este caudillo era uno solo y los grupos de revolucionarios debían partir a la vez, de tres puntos diversos de la ciudad. Era necesario que el caudillo elocuente hablara al mismo tiempo en tres puntos diversos de la ciudad para conducirnos al ataque. ¿Cómo resolvimos la dificultad? Por un procedimiento moderno, como todos los nuestros: hicimos imprimir discos de fonógrafo con un discurso ardiente del gran orador, y a cada grupo le dimos un fonógrafo y el disco con la arenga. ¡Se comprende! en un momento dado hacíamos funcionar el aparato, y oyendo la palabra que arrastraba a la lucha, partíamos. Las dos de la mañana era la hora. A las dos menos cinco, puesto ya un pie en el estribo, es decir, habiendo ya dado cuerda al aparato, ¡lo que son las cosas!, nos acordamos de la existencia de una ordenanza municipal que prohibía tocar el fonógrafo después de las once de la noche.

Y faltando el Verbo que empujara a la Acción, la Acción no se movió.



La envidia, lúgubre sierpe, estaba destinada a matar en germen el tercer esfuerzo vengador de la Causa. Había en el país otro partido constituido por personas de escasos recursos. En razón de su estrechez pecuniaria no podía sostener la competencia revolucionaria que le hacíamos. Decíase que andaba endeudado y que el patrón de la casa les iba a hacer embargar el armamento. ¿Cómo haría revolución si más bien necesitaba la plata para comer? Pero también es cierto que si no la hacía, perdía todo su prestigio como partido y quedaba rebajado al rango de una sociedad filodramática. Urdieron, pues, un plan insidioso contra nosotros, sus rivales triunfantes. Preparábamos nuestro movimiento armado, e hicimos imprimir 12.000 circulares, cuyo texto era:

"Distinguido correligionario: Tengo el agrado de comunicar a usted que hemos resuelto 'pronunciarnos' el 12 del corriente, a las 2 a.m. Lugar de reunión: Plaza Independencia. Se le ruega puntual asistencia. Haciendo votos por su felicidad personal, saludale muy atte.—El Secretario General Ejecutivo."

Puestos los 12.000 impresos en sus correspondientes sobres, encargamos a un correligionario que los llevara al correo, y le dimos la plata para el coche.

El 12, poco después de la una y media de la noche, me trasladé con el Secretario General Ejecutivo y parte del Estado Mayor del partido a la plaza Independencia: no había ni un alma. Preguntamos al vigilante y al guardián: ni un alma vieron.

—¿Qué misterio es este?—nos decíamos unos a otros. Yo conozco el misterio. Nadie había recibido las circulares. A mitad de camino, individuos del partido adversario detuvieron al correligionario que las llevaba. Empezaron por preguntarle si sabía dónde estaba tal calle, si él no era un tal Victorino López que supo tener un almacencito en no sé qué barrio, etc., etc. De conversación en conversación, entusiasmaron al hombre con una cinta de seiscientos metros que estaban dando en el biógrafo de enfrente y lograron que los acompañara al espectáculo. Una vez adentro el correligionario, otros individuos se llevaron los impresos que habían quedado en el coche.

Que se los llevaran solamente, no hubiera sido mucho; pero es el caso que cambiaron la fecha a todas las circulares y las hicieron servir para la revolución de ellos, que se verificó el día 22.

¡Qué gente! ¡Sólo así, no pagando las circulares, pudieron hacer una revolución!

Dib. de Friedrich.

L. LARGUIA.

Football

El gran partido del domingo



El team de la Asociación Argentina, vencedor por 2 goals a 1. De pie, de izquierda a derecha: E. Rolón (referee), P. Polimeni, F. Olazar, J. J. Rithner, J. Hospital y J. D. Brown; en primer término: Z. Canaveri, M. Hiller, F. Cabano, G. Badaracco, A. Ansaldo y R. Naón

Una numerosa concurrencia se congregó el domingo en el field del club de Gimnasia y Esgrima para presenciar el match inter-ligas entre rosarinos y porteños.

El primer período, durante el cual no se abrió el score, careció de interés, no así el segundo que fué bastante lucido.

En notable forma Hiller marcó los dos goals merced a los cuales venció el cuadro de la Asociación, y Guidi anotó también en excelente estilo, el único



Equipo de la Liga Rosarina. De pie: Z. Díaz, J. Johnston, E. Blanco, L. Colombo, J. Perazzo y F. Sarasibar. En primer término, A. Blanco, J. Laiolo, A. Badalini, C. Guidi y A. Pimentel

tanto de los rosarinos. Hizo su debut, en partidos de esta naturaleza, el centre forward del Club de Gimnasia y Esgrima, M. Hiller, quien demostró las condiciones que posee para el buen desempeño en el difícil puesto.

Una curiosa instantánea sacada frente al arco rosarino, en la cual aparecen Zenón Díaz, Sarasibar, E. Blanco y Cabano, en circunstancias que este último se dispone a cabecear la pelota y sus adversarios tratan de impedirle, sin que para ello se deje a un lado el empleo de los brazos



El segundo goal del team porteño, señalado por Hiller. La pelota, después de picar junto al poste izquierdo, rebotó hacia arriba

Lawn tennis

Torneo de beneficencia



Grupo de las señoras que tomaron parte en el torneo de lawn-tennis a beneficio de los pobres de Nueva Pompeya.



Señorita Delia Madero



Un compás de espera

En los días miércoles y jueves se realizó el torneo Americano de dobles de señoras organizado a beneficio de los pobres de Nueva Pompeya.

Gran concurrencia afluyó a las canchas del Buenos Aires L. T. C. y todas las parejas inscriptas hicieron acto de presencia, aunque en el segundo día algunas de ellas tuvieron que retirarse. En la categoría Azul, la lucha fué muy reñida y las vencedoras señoritas S. Goni y E. Lanusse obtuvieron el premio por un solo punto de ventaja sobre la pareja formada por la señora Hugueniú y la señorita E. Schindler. El mejor score fué hecho por las señoritas M. C. Goni y C. Sastre.

En la sección Celeste resultaron vencedoras las señoritas E. Martín Herrera y A. M. Canale, quienes jugaron durante los días un juego muy parejo y es de hacer notar



Presenciando el final



Señorita F. Feilberg



Señorita Ernestina Palacios



Señorita M. C. Goñi

que han ganado solamente tres juegos, menos que el mayor score que fué hecho por dos parejas, las señoritas S. y L. Nazar Anchorena y C. Carranza y S. Romero.

Las señoritas E. Murga Lynch y J. Mulcahy ganaron fácilmente la sección Amarilla.

El mejor score lo obtuvieron la señorita A. M. Podestá y señora Keen y señorita A. M. Podestá con 51 piezas.

Una vez efectuados los cálculos finales la se-

ñora de Capdepont repartió a los ganadores los valiosos premios que habían sido donados al efecto por las señoritas E. y V. Aguirre, C. Lynch, C. Lanusse de Güemes y Forn.

Las organizadoras del torneo señoritas Mila Forn e Isabel Fernández Madero fueron muy felicitadas por el éxito del torneo, en el que se obtuvieron al mismo tiempo los propósitos de beneficencia que laudablemente se propusieron al organizarlo.



Las vencedoras: señoritas Ernestina Lanusse, Silvia Goñi, Ercilia Murga y Lynch, Julia Mulcahy, María Martín y Herrera y Ana María Canale

"Fray Mocho" en el Rosario

La visita del doctor Saavedra Lamas



Manifestación organizada por la Federación de estudiantes para pedir al ministro de instrucción pública, doctor Saavedra Lamas, la Universidad en Rosario



Visita del ministro doctor Saavedra Lamas a la escuela industrial de la nación el 16 del corriente



Los niños de la escuela normal núm. 2 durante la visita del ministro



El doctor Saavedra Lamas leyendo su conferencia en la Biblioteca Argentina



Público en la Biblioteca Argentina



Conferencia pública de propaganda social, organizada por el Centro democrático "José M. Estrada"

Team del Tiro Federal, que venció a Gimnasia y Esgrima por 2 goals a 1

Festival de beneficencia



A beneficio del Comité famélico de guerra italiano se realizó en el teatro Olimpo, el lunes 12 del corriente, una función extraordinaria, poniéndose en escena la ópera "La Favorita". El papel de protagonista estuvo a cargo del aplaudido tenor argentino Rogelio Baldrich.

El viernes 16 llegó el ministro de instrucción pública doctor Saavedra Lamas, siendo recibido en la estación por los directores de la escuela normal superior de comercio, escuela industrial de la nación, escuela normal número 2 y otros caballeros.

Visitó varios establecimientos de educación: la escuela profesional y del hogar, escuela normal número 2, escuela industrial y la de la sociedad protectora de la infancia desamparada.

Concierto



El domingo 11 se realizó en el Colón un concierto a cargo en su parte principal del gran maestro francés Camilo Saint-Saëns. — El maestro Saint Saëns, el violinista Maurage y el violoncelista Deiebequer

La fiesta anual de los Aprendices Mecánicos



Aspecto de la sala de la "Unione e Benevolenza", durante el gran festival celebrado el sábado anterior por los alumnos de la Escuela de Aprendices Mecánicos de la Armada.

Festival de beneficencia



El 14 del corriente se realizó un festival de beneficencia organizado por la comisión directiva de la asociación de fomento educacional "Mens sana in corpore sano", de la escuela número 6 del consejo escolar 11, en el que se desarrolló un interesante programa ante una numerosa concurrencia.



El aviador uruguayo Ricardo Detomassi, muerto el 21 de junio de 1915.

"Fray Mocho" en Montevideo

Cumplió el 21 el primer aniversario de la muerte del malogrado aviador Ricardo Detomassi a consecuencia de un accidente que sufrió en San José, efectuando una exhibición de aerobacía aérea.

Detomassi hizo su aprendizaje en San Fernando bajo la dirección del piloto francés Marcelo Paillette, a quien sustituyó más tarde en la dirección de aquel aeródromo. El 21 del actual un grupo de admiradores y amigos colocaron una placa en la tumba del infortunado aviador.



Detomassi y su discípulo Valente que falleció también en accidente de aviación al día siguiente de la muerte del primero.

Asamblea nacionalista



Conmemorando el triunfo del partido radical argentino, los nacionalistas se reunieron en una gran asamblea en la que hicieron uso de la palabra varios oradores

Demostraciones



Banquete al señor J. Smiths, ofrecido por el directorio del Banco de la República, con motivo de su alejamiento del Banco

Banquete



Un grupo de amigos ofreció al señor Enrique F. Arece, un banquete con motivo de su nombramiento de director de aduanas

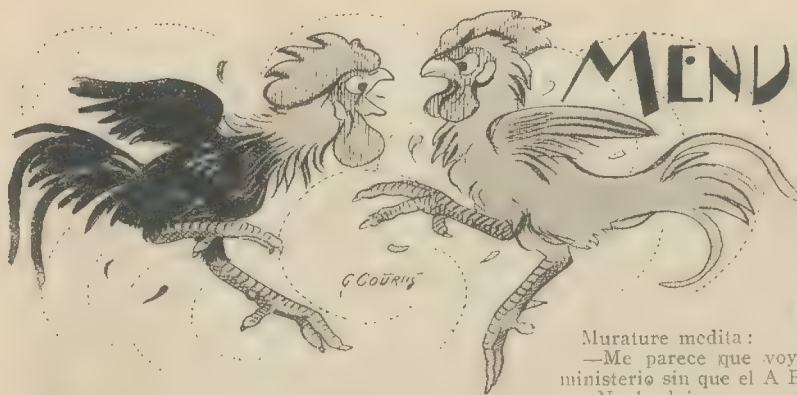
Beneficio



El ministro Baltasar Brun ofreció un banquete al señor Rafael Sienra, retribuyendo atenciones



Señoritas Zumarán, Regules Blanco Wilson, Sosa Díaz Cardozo, Saavedra Villegas y Stewart, y señores Giménez Sosa, Díaz, Fonseca, Ruano, Regules y Schiaff, que bailaron el pericón en el festival de beneficencia realizado en el Victoria Hall, organizado por las damas de beneficencia



MENUDENCIAS

—¡Qué manía singular la de Irigoyen, señor! Tiene un verdadero horror a dejarse retratar.
—Y si insisten se enfurece.
—Lo que es una tontería, porque en la fotografía la sintaxis no aparece.

Murature medita:

—Me parece que voy a tener que abandonar el ministerio sin que el A B C imponga la paz en Europa. No le dejan a uno tiempo para las grandes cosas.

Don Victorino.—Yo no he impedido que triunfen los radicales.

Orta.—Tal vez hayan triunfado por eso.

Don Victorino.—Pero tampoco he hecho nada para que triunfen.

Orta.—Seguramente han triunfado por eso.

Sabio, intransigente, puro;

puro, sabio, intransigente.

—No siga; es un componente del ministerio futuro.

—Uno que ha nacido ayer, mal mirado, poco serio...

—Ese va a pertenecer al futuro ministerio.

—Pero ¡todo eso es risible!

—Pero ¡eso es inaceptable!

No hay candidato improbable ni hay candidato imposible.

"Comunican de La Haya que fué aplazada para el 1.º de julio la conferencia socialista de la paz reunida en esa capital."

¿Para el 31 de julio de qué año?

Como el país anda mal,

de la Plaza grita así:

—Bueno ¿y qué? "Después de mí el diluvio"... radical.

"Londres.—El ministro de comercio, Mr. Walter Runciman, se encuentra enfermo a causa del exceso de trabajo..."

—Y cómo es que a mí el exceso de descanso no me produce igual efecto?—se pregunta el doctor Orta.—Indudablemente—añade—los ingleses no son tan resistentes como yo.

De moda los Pelagios

están hoy día.

Por eso una soltera

se dirige

a la Virgen, diciendo:

—¡Yo te lo pido!

Dame un Pelagio, ¡oh, Virgen! para marido.

"Montevideo.—Se presentará al congreso un proyecto de ley haciendo obligatorio para el estado, una participación en el producto de las entradas que se obtienen en los partidos de football."

—Ya—ruge un aficionado—hasta para pegar patadas hay que pagarle al gobierno!

En Irigoyen pensaba

Marcelino tristemente

y a un amigo y confidente

de esta manera le hablaba:

—Si a él le tocara el papel

que hoy me toca hacer aquí,

me aplaudirían a mí

como le aplauden a él.

Telegrafían de un pueblo riojano que "Fulano de Tal fué asaltado noches pasadas en la calle, por Mengana de Cual, quien le propinó un feroz garrotazo en la cabeza y lo dejó tendido en el suelo".

Progresos del feminismo.

Hasta hace poco las mujeres se creían con derecho al voto.

Ahora parece que se creen con derecho al garrote.

No va don Victorino a Tucumán.

En Tucumán, ¡qué bien lo pasarán!

CORREO SIN ESTAMPILLA

J. C. E.—Buenos Aires.—Cuando menos sabe usted versificar.

M. D.—Buenos Aires.—Nos encanta "el hipo de luz de las estrellas" A las estrellas, en cambio, creemos que no les parecerá muy poético tener hipo.

C. E.—Buenos Aires.—No.

E.—Buenos Aires.—

Macaneas de un modo prodigioso, vate calamitoso.

S. C.—Buenos Aires.—

Quiéren los lectores cuentos divertidos, porque están cansados de los consabidos

locos, epilépticos y degenerados.

Primera Vez.—Buenos Aires.—Prote que nadie se entere de su tentación.

E. D. Z.—Buenos Aires.—

¡Oh, bardo truculento!

largas a los lectores.

sin ningún miramiento,

un enjambre de rípios zumbadores!

F. E. C., Arlequín, A. P. C.—Buenos Aires.—No.

L. S. Y.—Buenos Aires.—

Es usted uno de esos desventurados

que ya tienen los sesos

apollados.

M.—Buenos Aires.—

Enojarse no conviene

de esa manera espantosa,

porque después uno tiene

hasta la bilis rípiosa.

L. E. C.—Buenos Aires.—Su colaboración es innecesaria. Para estropear el idioma no necesitamos la ayuda de nadie.

C. P. G.—La Plata.—No.

F. B.—Córdoba.—

"Diálogo que da-se en Córdoba:

Cárcano eclipsase.

Casas

—Cárcano esfúmase.

—;Córcholis!

—;Cárcano márchase!

—;Cáspita!"

¿De veras dicen todo eso en Córdoba?

—;Carástolis!

C. B.—Rosario.—Aquí no tiene cabida.

R. G.—Rosario.—Es impublicable en cualquiera de las catorce provincias. Pruebe, sin mucha esperanza tampoco, en alguno de los territorios nacionales.

Y. P.—Santiago.—

"Las célicas aguas del Río de la Plata Tendidas al pie de la hermosa ciudad. Es clúspa de cielo que a Dios lo delata. Que amó la Argentina con más ebricidad."

Quedamos muy agradecidos.



Aventuras de don Juan Barrigón

Sport de invierno



(Continúa)

Creaciones "KEPTA"



Perlas "KEPTA" son la joya más elegante.
Garantizamos su absoluta inalterabilidad.

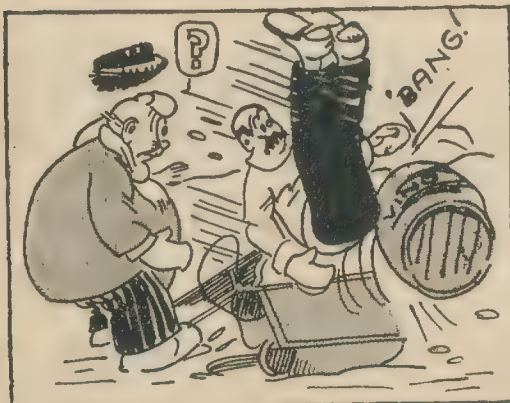
ÚNICO INTRODUCTOR Y REPRESENTANTE:

FRÉDÉRIC RELLER

MAIPÚ 440

:: BUENOS AIRES ::

PIDAN CATALOGOS



El representante de una poderosa Sociedad



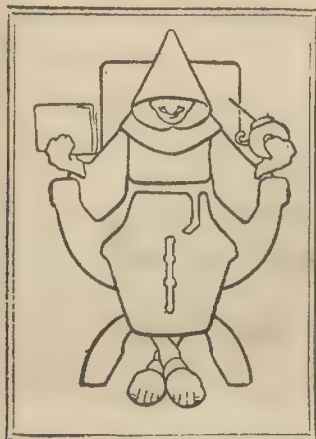
ofrece ir en socorro de las personas que tienen dificultades en el trabajo, negocios, amores contrariados y desengaños morales de la vida.

Sólo es necesario escribir a M. Berat, Pasco 270, Buenos Aires, llenar el cupón adjunto y pedir como simple curiosidad el famoso **DICCIONARIO** que trata de la **GEMMA ASTRAL**. Todo completamente gratis y por te pago.

CUPÓN

Recorte este cupón, llénelo y envíelo a M. Berat, Pasco 270, Buenos Aires.

Nombre y apellido.....
Domicilio (pueblo o ciudad).....
Ferrocarril - Provincia.....



Concurso Cinematográfico
□□□□□□ Nacional □□□□□□
FRAY MOCHO

Artistas que interpretan la obra premiada



Srta. Beatriz Charterio

Este film será un éxito extraordinario □□□
en la temporada cinematográfica de 1916.

PROXIMAMENTE ESTRENO

De Provincias



Dolores.—Señoritas de Gómez, Sotelo, Capelli, Roveda y Teruggi en el cuadro "Cuento oriental", durante la velada a beneficio del Asilo San José



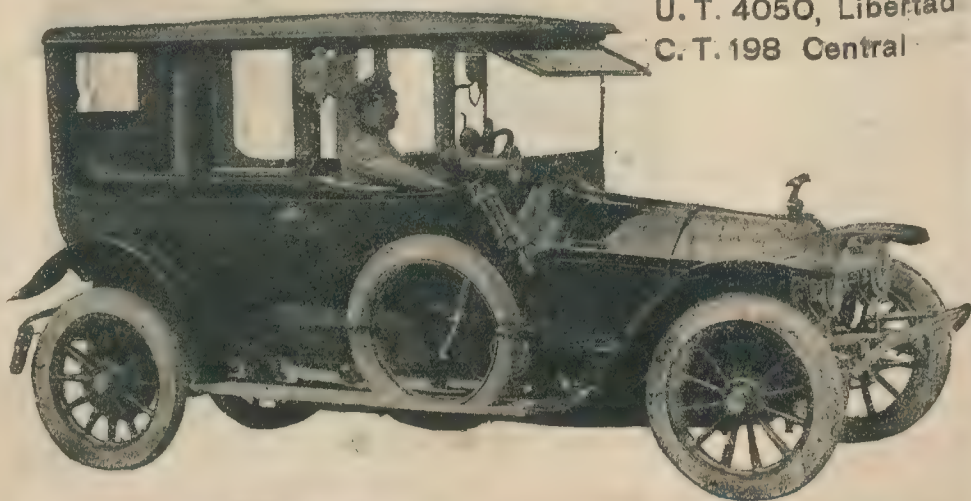
Tostado.—Frente principal del nuevo cuartel que ocupará en breve un regimiento de infantería de línea



General Rodríguez.—Función y baile con que la nueva sociedad "Juventud Rodríguez" inauguró sus veladas mensuales de beneficencia

Garage EL MOLINO DE MANGHI Hnos.

U.T. 4050, Libertad
C.T. 198 Central



BUJOSOS AUTOMOVILES DE REMISE CON NÚMEROS PARTICULARES SE ALQUILAN POR HORA, DIA Y MES
Esta casa cuenta con un selecto servicio de automóviles para casamientos, teatros, paseos, excursiones, etc. Soliciten presupuesto para casamientos, con lacayos y porteros Luis XV. Avisamos a nuestra distinguida clientela que hemos trasladado nuestro escritorio para el pedido de automóviles, de la calle Rivadavia 1777 al 1769 de la misma, donde pueden hacer sus pedidos, que serán atendidos con la solicitud de siempre. Exposición de automóviles nuevos y usados para la venta.



REFLEXIONES DEL BOHEMIO

NOBLEZA OBLIGA. Es indiscutible que, la más pura, cristalina y finísima de las ginebras, obliga a todas las personas de exquisito paladar, a beber siempre la que por su reconocida tradición reúne todas estas bondades.



GINEBRA NÉCTAR

NÉCTAR

La bebida de los Dioses

NÉCTAR

La mejor GINEBRA

Rogamos al público quiera constatar que la estampilla fiscal adherida sobre la cápsula de cada botella de "GINEBRA NÉCTAR" lleve el facsímil de la firma de los únicos importadores MOORE & TUDOR, para precaverse de las falsificaciones.

ÚNICOS IMPORTADORES:

Moore & Tudor establecido 55 años



Estrecho de Mojotoro (Salta). — Paraje en donde se construirá el gran dique proyectado para el riego de toda la región

Concurso Gratis

N.º 16

Con el fin de poner en circulación una nueva marca de cigarrillos de 0.20, libro de todo MONOPOLIO o TRUST, invitamos al público en general a tomar parte en este gran concurso gratuito, sean señoras o caballeros. Las condiciones para tomar parte en este concurso son las siguientes:

Borrar los nombres que no gusten, y dejar el elegido sin rayar en el cupón y llenar el resto con su nombre, domicilio, mes y hora.

El regalo será de un hermoso lote de terreno a los cien primeros concursantes, en un pueblo veraniego en las costas del río Paraná.

El jurado lo compone el Gerente de la Sociedad, quien discernirá los premios, tomando en cuenta la orden de llegada.

La correspondencia mandarla al señor
ESTEBAN BARAGLIA, San Martín 92
Unico representante en Buenos Aires del
South American Tobacco y Cia.

EL CIGARRILLO SE LLAMARÁ:
SARMIENTO — VOTO SECRETO — ALEM

Nombre.

Domicilio.

Día. . . mes. hora.

Las escrituras serán otorgadas a los que acierten en la escribanía del señor Donckier Chaves.

Escribase con claridad y remítase una estampilla para su contestación.

GRATIS PARA TODOS

Envíe hoy mismo su dirección: a vuelta de correo recibirá un interesante libro, el cual enseña a conocer desde la yerba más humilde hasta la piedra más rara, entre ellas la que corresponde al mes de su nacimiento, como también la piedra imán tan conocida por los fluidos que ella contiene; por fin un caudal de conocimientos útiles a la humanidad y de trascendental importancia. Dirigir pedidos a
J. M. CARFIZO, Independencia 2515, Buenos Aires



Doctor Zambrini

Jefe de clínica del servicio de nariz, garganta y oídos del hospital San Roque.
671, CARLOS PELLEGRINI, 671

De 1 a 3 p. m.

Dr. RICARDO S. GOMEZ

Profesor titular de la Facultad de Medicina. — Cirujano jefe del servicio de señoras del Hospital Alvear. — Enfermedades de señoras y cirugía general. — Consultas: de 3 a 5 p. m.

BARTOLOMÉ MITRE 1035

U. T. 4223 (Libertad).



Si una persona que vive en provincias

necesita encargar artículos a tres casas de Buenos Aires, debe pagar tres encomiendas, escribir tres cartas y hacer tres giros, mientras que encargando a la

Oficina de compras de "FRAY MOCHO"

sólo paga una encomienda y le basta para el pedido un giro y una carta.

En cuanto a los precios de compra, serán exactamente los mismos, porque esta oficina

NO COBRA COMISION

Teniendo en cuenta estas ventajas y muchas otras que el público ha podido apreciar ya, es que nos decidimos a instalar nuestra oficina para servir a los favorecedores de "Fray Mocho".

Cualquier persona puede encargar por medio de la Oficina de compras de FRAY MOCHO lo que necesite, de cualquier valor y de cualquier índole que el artículo sea.

Si el mandante tuviera ya en vista el artículo, por algún aviso o catálogo, se comprará tal como él lo indique y en la casa que designe. En otros casos se buscará la mayor conveniencia de precio y calidad.

Si la oficina viera que el artículo no está de acuerdo con el anuncio que ha inducido a ordenar la compra, cumpliendo los fines de defender los intereses del mandante, se abstendrá en efectuar la adquisición comunicando las razones.

Contando la oficina con personal competente, hará también las compras que se libren a su criterio indicándole el objeto del artículo, así sean éstos para uso común, regalos, etc.

Antes de encargar un artículo puede solicitarse toda clase de datos, que inmediatamente serán enviados por la oficina. También gestionaremos el pronto despacho de encargos hechos independientemente de nuestra oficina y que por cualquier causa no hayan sido atendidos.

NO SE ACEPTARAN PEDIDOS DE LA CAPITAL FEDERAL

Vea lo que necesite encargar a Buenos Aires y diríjase a la

Oficina de compras de "FRAY MOCHO" **BOLIVAR 580 — BUENOS AIRES**

El administrador de FRAY MOCHO atenderá inmediatamente cualquier queja o reclamo que se le dirija, por carta o personalmente, referente a la Oficina de compras.



Rufino.—Los alumnos de las escuelas locales cantando el himno nacional el 25 de mayo



Señorita Marina Vieiras que aprendió la cartomancia en 90 días, con aguelito, si usted quiere puede aprender.

AGUELITO

¿Usted se acuerda todavía de mi aviso, titulado Grandes Secretos de Amor?

Yo regreso después de diez años de ausencia y vivo en la calle Andrés Arguibel, 2366, casi esquina Santa Fe, a cinco cuadras pasando la Plaza Italia, casa quinta construida por AGUELITO para su estudio.

¿Quiere usted tener buenas relaciones amorosas?

Poseo los preciosos secretos de amor para conseguir a jóvenes que pretendan damas ricas y hermosas, y para las muchachas que deseen casarse ventajosamente; y para las viudas que aspiren a nuevos amores. ¿Quiere usted cobrar lo que le deben? ¿Quiere usted saber si su destino está retenido? Váyase hoy al consultorio de la calle Andrés Arguibel, 2366, y le bastará para que usted pueda conseguir este precioso deseo.

¿Quiere usted atraerse el cariño de quien se lo arrebató? Solamente me basta una fotografía o un poco de pelo, o un pañuelo usado, o una carta escrita por él o por ella y con una de estas cuatro cosas es lo suficiente para que usted lo atraiga y olvide a la otra, que en realidad a usted le pertenecía.

No se dan cuenta de nada y se vuelven más cariñosos y complacientes. En todos los casos que lo he empleado, no me ha fallado. ¿Cuántas veces se encuentra uno en la vida en una triste miseria sin saber a qué atenerse. No le han leído nunca a usted su horóscopo? Sabe usted que una carta en vida es tan necesario a un ser humano para seguir en todas las circunstancias como una brújula al marino? Pues vaya a ver a AGUELITO que es el hombre servicial. Ha recorrido 35 países y habla varios idiomas. Consultas todos los días, de 8 de la mañana a 10 de la noche.

ANDRES ARGUIBEL, 2366, casi esquina Santa Fe — Buenos Aires



Señorita Sarita Hinderson, sanábula clarovidente que desarrolló sus facultades en 90 días

A. C. TAQUINI & Cía.

Remates, Comisiones, Hipotecas, Administración de Propiedades, Compra y Venta de Haciendas, Operaciones Bancarias, Seguros, Gestiones ante el Banco Hipotecario Hogar Argentino, etc., etc.

Bartolomé Mitre, 475 - Unión Telefónica, 3998, Avenida - Buenos Aires

Caballos enmascarados

El soldado que en primer término aparece en esta fotografía no cabalga, como pudiera creerse, sobre una cebra. Su cabalgadura es una jaca cuyo pelo han pintado a rayas, imitando el de aquel montaraz solipédo. El jinete pertenece al ejército inglés del Africa Oriental, ahora en guerra, como el de todas las colonias británicas africanas, por singular coincidencia situadas junto a territorios enemigos. Ya es cosa sabida que en los campos de batalla europeos se procura hacer invisibles los caballos pintándolos de color terroso. En Africa, donde ya hace tiempo se ha observado que las cebras, a pesar de su abigarrado pelaje, son perfectamente invisibles entre los matorrales, era lógico que se imitase a la naturaleza para hacer a los caballos invisibles también para el enemigo.

Como se ve, la guerra moderna, que gracias a los feos trajes de aviador, a las caretas contra



gases asfixiantes y a las fosas pellicas contra el frío tiene algo de carnavalesca, es también una mascarada para los caballos de batalla, en los que una capa de pintura ha venido a sustituir a los lujosos paramentos y gualdrapas con que entraban en combate los bridones de los guerreros medioevales.

Ampliaciones fotográficas

Se puede obtener buena ampliación de un retrato a tamaño 30 centímetros por 40, por **\$ 3 50** moneda nacional.

Los pedidos deben hacerse por intermedio de la **OFICINA DE COMPRAS DE FRAY MOCHO**.

También se ofrecen: ampliaciones 40×50 artísticamente retocadas por \$ 12; otros tamaños, precio convencional.

Oleo y pastel sobre bromuro: 30 × 40 y 40 × 50, \$ 20. En este caso, al enviar el original, debe indicarse color de la cara, cabellos y ojos de la persona y del traje que se desee.

En los pedidos del interior, debe agregarse \$ 0,50, para el franqueo respectivo.

De Provincias



Mercedes (San Luis).—Football.—Team Aviador Origone, de esta ciudad, que jugó con el team B. A. P., de Justo Daract, a quien venció por 3 goals a 1, en el primer partido de la actual temporada.—El cuadro de B. A. P., de Justo Daract, vencido por el anterior



Ayacucho (B. A.).—Team Portesños, de Maipú, que en el match jugado con el equipo de Ayacucho, venció por 2 goals a 0.—Equipo Ayacucho A. C., que jugó con Portesños

Historia de la Guerra Europea

POR **V. BLASCO IBÁÑEZ**

EN VENTA LOS CUADERNOS DEL **40** AL **57**

PROSEGUIRÁ SIN INTERRUPCIÓN

Desde la fecha deben dirigirse los pedidos por mayor a

ORTIGOSA y Cía.

RIVADAVIA 698

La IODHYRINE

del **D^r DESCHAMP**

de la Facultad de Medicina de Paris

HACE

ADELGAZAR

SIN PERJUDICAR a la SALUD

Aprobada,
recetada
y empleada por
el cuerpo médico
francés
y extranjero.



Combate la
gordura excesiva.
reduce las caderas,
el vientre,
adelgaza el tallo
y conserva la
pureza de las líneas.

Adelgazamiento obtenido después de 3 meses
de cura por la IODHYRINE

Es el **MÁS SERIO** de los específicos contra la

OBESIDAD

No deja arrugas y conviene a ambos sexos

DEPÓSITO CENTRAL Laboratorios **H. DUBOIS**, 7, Rue Jadin, PARIS

Aprobada por el Departamento Nacional de Higiene

DE VENTA EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERIAS

Barracas. — Enlace



Concurrentes a la ceremonia del enlace de la señorita Luisa María Bietti con el señor Juan Hernando, en casa de la novia



MOCHO

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

578, BOLIVAR, 586
BUENOS AIRES

TELEFONOS:

Dirección: UNION 185 (Avenida)
Administración: UNION 184 (Avenida)
Dirección telegráfica: "FRAYMOCHO"

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección, aunque se publiquen. Los repórters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están provistos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.

El Administrador.

AGENCIAS EN EL EXTERIOR

LONDRES: Savoy House, 110, Strand. W. G. Avisos: suscripciones y venta de ejemplares.—MONTEVIDEO: 18 de Julio, 914.—

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre . . .	\$ 3.50	\$ 5.00
Semestre . . .	5.00	10.00
Año . . .	9.00	18.00
Número suelto .	20 cts.	40 cts.
Núm. atrasado .	40 "	80 "

EN EL INTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre . . .	\$ 3.00	\$ 6.00
Semestre . . .	6.00	12.00
Año . . .	11.00	22.00
Número suelto .	25 cts.	50 cts.
Núm. atrasado .	50 "	\$ 1.00

EN EL EXTERIOR

	Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre \$ oro	2.00	\$ oro 3.50
Semestre . . .	4.00	" 7.00
Año . . .	8.00	" 14.00



Las personas que conocen
lo que es **Whisky**, le re-
comendarán tomar el

WHISKY DUNCAN

De venta en todos los
almacenes por mayor
y menor y confiterías

"SARMIENTO"

Sociedad Protectora de Animales. TUOUMAN, 1661
PRESIDENTE: Señor JOSE PEREZ MENDOZA
Consultorio Médico Veterinario: Dirigido por el doctor Adolfo
Barros. Se atienden las enfermedades de todos los animales domés-
ticos y especialmente las de los perros y animales chicos. Horas de
consulta, de 10 ½ a. m. a 12 m. y de 6 a 7 p. m.
U. T. 5183, Libertad — Cód. 3226, Central

Tintorería "LA FRANCO-ITALIANA"

JOSÉ M. SIMONETTI & Cia.
Limpiar y planchar un traje \$3.—; Teñir,
y planchar un traje, \$6.—; Vestido
de señora, limpiar, \$4.—; Limpieza
de guantes, el par, \$0.30.—; Zurcidora.
—Se va a domicilio.—Calle TUOUMAN,
1049, Bs. As. - U. T. 3999, Libertad.



J. BONANSEA

Cirujano dentista de las Facultades de Bolo-
nia y Buenos Aires. Moreno, 990.

AGENCIA DE FRAY MOCHO EN SAN JUAN

E. ESQUIVEL — RIVADAVIA, 677

HERNIAS Quebraduras



Curación y retención inmediata, mediante nues-
tros aparatos especiales para cada caso concreto.
Recomendados por todos los médicos.

Pidan folletos con precios. Se mandan, franco de porte, al interior
y extranjero. — 341, Calle PIEDRAS, 341 — Buenos Aires

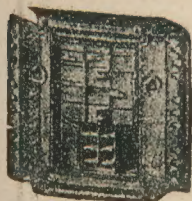
FAJAS

para Obesidad, Línea blan-
ca, Riñón móvil, Descen-
sos abdominales y opera-
dos en general.



MEDIAS Y VENDAS ELÁSTICAS PARA VARICES

— PORTA y Hermanos.



N. F. VETERE & CIA.

FABRICANTES

De la célebre CAJA DE SEGURIDAD "LA INVULNERABLE" SISTEMA VETERE
Premiada con 30 Grandes Premios Internacionales por sus Cajas de Seguridad y Cerraduras

Los Talleres funcionan bajo la dirección del Propietario Comm. NICOLÁS F. VETERE
Depósito permanente de cien modelos de Cajas. PIDAN CATALOGO ILUSTRADO
264, BOLIVAR, 264 - BUENOS AIRES

De todo un poco

A juzgar por los datos que ha publicado la "Sociedad para la propaganda de la incineración", son evidentes los progresos de la cremación durante el año 1914. En el Japón el 90 % de los cadáveres fueron incinerados; la inhumación es considerada allí como un peligro público. En los Estados Unidos fueron 10.183 las incineraciones efectuadas; en Suiza fueron 1960; en Inglaterra 1.275, y 11.138 en Alemania. En Italia, 30 ciudades practican ya la cremación.

En Francia, a pesar de la guerra, la incineración ha sido practicada regularmente durante todo el año 1914 en París, Marsella y Rouan, habiéndose verificado el mayor número en París, donde se llegó a la cifra de 5.963 en todo el año.

Hasta que comenzó la guerra, los Estados Unidos de Norte América importaban de Alemania el cristal de cuarzo, aunque éste se hacía con una arena que únicamente se encuentra en cierta región del Estado de

Nebraska. El "Scientific American" dice que se exportaban anualmente millares de toneladas de esta arena, que volvían después a los Estados Unidos en forma de cristal. Hoy ya lo fabrican allí.

Como comparación, los buques mercantes de la Gran Bretaña formaban en 1913 un total de 19.100.000 toneladas brutas (sin contar las colonias británicas) y estaban tripulados por 292.057

capitanes, oficiales y marineros. En 1913 la flota mercante alemana acusaba un total de 5.488.175 toneladas.

No es tan sencilla como a primera vista podría creerse la construcción de las cajas de cigarros. Tienen que pasar por 19 operaciones diferentes antes de quedar terminadas.

A pesar de los peligros de la guerra submarina, el año pasado cruzaron el Atlántico 400.000 pasajeros.

EL EMPRÉSTITO BOCHE



—¿Once mil millones? ¿Y qué quiere usted que haga yo con esa miseria, al precio que están ahora los terrenos alrededor de Verdun?

(“Le Rire”)

REGALAMOS



UN INTERESANTE LIBRO para triunfar en todas las empresas que usted desee, conseguir ser correspondido por la persona amada y obtener SALUD, AMOR, FORTUNA, FELICIDAD, EMPLEOS, etc. Todo cuanto ambicione lo conseguirá con este precioso libro.

No deje de pedir hoy mismo por carta estos dos hermosos regalos, que los recibirá COMPLETAMENTE GRATIS.

Se ruega poner bien claro nombre y dirección.

C. FERNANDEZ, 1236, Abonado, 1236, Buenos Aires.

GRATIS PARA VD.

UN HERMOSO ALMANAQUE perfumado, de gran utilidad para Señoras, Señoritas y Caballeros. Basta guardarla en cualquier sitio para que deje un perfume muy delicado y de mucha duración.



¿NO ES USTED FELIZ? LEA!!

Para que usted tenga el dominio de su voluntad y poder vencer en todas sus empresas, y obtener éxito en sus negocios, SALUD, FORTUNA y FELICIDAD, consulte a la célebre profesora de ESPIRITISMO Sra. JULIA V., astróloga de fama mundial, que tiene instalado su consultorio Hipno-Magnético, desde hace años, en la calle Sarandí 229. Hace toda clase de trabajos en el ESPIRITISMO con resultados positivos. Predice el PASADO, PRESENTE y PORVENIR. Atiende todos los días en su consultorio, y por correspondencia, a los ausentes, enviando estampilla.—IMPORTANTE: No confundan con otras pretendidas espiritistas que publican avisos iguales a ésta y que dicen haber trasladado mi consultorio: Sarandí 229, a otro domicilio para mistificar a mis clientes. SARANDÍ 229, entre Alsina y Moreno - B. A.

VITALISMO

A LOS QUE DESESPERAN

Todos los que desesperen curarse deben conocer los prodigios realizados por los agentes dinámicos **Bio-Psíquicos**. Pida hoy mismo folleto a R. Peña 1063. No es empirismo. Son placas vitalizadas, autorizadas por el H. Consejo de Higiene.



LA PESCA DEL NOVIO

—Habíamos salido las dos de paseo, más allá de la ciudad, en un paraje próximo al río, algo aburridas de la monotonía urbana, donde no hay atractivos, acaso porque no los llevamos dentro. Ya sabes que la alegría o la tristeza no está fuera de nosotras. El mundo es triste o alegre, según que esté triste o alegre nuestro espíritu. Tales eran las confidencias que yo te hacía, repitiendo nuestros eternos comentarios relativos a nuestra fastidiosa soledad, que no presenta trazas de acabar. Cuando de pronto, descubro a nuestra insoportable amiga, la petulante Rosario, entregada a una extraña labor que nos sorprendió profundamente. Figúrate que allí estaba la "niña bonita", sentada junto al río, con una caña de pescar, tendida en las aguas turbias del estuario. Pero nuestra sorpresa subió de punto al ver que, levantando la caña aparece sacando de la superficie líquida un monigote con todas las características de un joven, sueño dorado de todas nos-

otras. Y detrás de uno, otro, y luego otro y otro aún más. ¡Qué pasaba! Nos fijamos en el cebo usado por Rosario y vimos que ocultaba el anzuelo con una olorosa pastilla de Jabón Reuter...

—Ya está, Enriqueta. Tu sueño envuelve una enseñanza que no debemos despreciar. Ya sabes que un día descubrimos que la finura de manos y el buen color de mejillas en Rosario eran debidos, sin duda, al empleo del Jabón Reuter. Al contrario de nosotras, ella cuenta los dragones por docenas. Los mozos no la dejan a sol ni a sombra. Tu sueño es simbólico. Significa que el Jabón Reuter posee todas las condiciones para atracar a los jóvenes, que corren detrás de la hermosura que dan la higiene, el buen color y el mareante perfume. Enriqueta, empleemos el Jabón Reuter, si queremos pescar novio.

—Que sí, queremos; positivamente queremos. Vamos a comprar pastillas Reuter.

COGNAC MARTELL

Siempre el mismo

EL INSUSTITUIBLE

Cognac MARTELL



IMPORTADO POR

Moore & Tudor ^{establecidos} 55 años

Al adquirir el "COGNAC MARTELL" rogamos al público quiera constatar que la estampilla fiscal adherida sobre la cápsula lleve el facsimil de la firma de los importadores MOORE & TUDOR, para precaverse de las falsificaciones.

NUMERO	{	En la capital.....	20 centavos	EDICION	{	Número suelto: En la capital.....	40 centavos
SUELTO	{	Fuera de la capital.	25 "	DE LUJO	{	" " Fuera de la capital..	50 "